KRUPS

FULLY AUTOMATIC SERIE EA89

N

AR

K =

8020005297 - 11.2019- Réalisation : Espace graphi



www.krups.com

www.krups.com



















Please read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and retain them for future reference: KRUPS cannot accept any liability for non compliant appliance use.

SAFETY PRECAUTIONS

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is designed for indoor household use only and at an altitude below 2000 m.
- Do not use the appliance if the power cord or plug is damaged. The power cord must be replaced by the manufacturer, its after-sales service or similarly qualified persons in order to avoid danger.
- Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or any other liquid.
- This appliance is intended for indoor, domestic household use only. It is not intended to be used in the following applications and the guarantee will not apply for:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- Always follow the cleaning instructions in order to clean your appliance:
 - Unplug the appliance.
 - Do not clean the appliance when it is hot.
 - Clean with a cloth or damp sponge.
 - Never immerse the appliance in water or under running water.

WARNING: Incorrect use of the appliance may cause injuries.
 WARNING: After use, do not touch hot surfaces (coffee)

outflow, steam nozzle) that release residual heat. When using the nozzle, make sure it is in the right position to avoid the risk of burns. Do not insert foreign objects into the coffee grinder.

- The appliance shall not be placed in a cabinet when in use.
- This appliance may be used by children of at least 8 years of age, as long as they are supervised and have been given instructions about using the appliance safely and are fully aware of the dangers involved.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and they are supervised by an adult.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- When using the appliance, always place it on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any sources of heat.
- This appliance may be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or whose experience or knowledge is not sufficient, provided they are supervised or have received instruction to use the appliance safely and understand the dangers.
- Children shall not play with the appliance.
- Always unplug the appliance when leaving the room or your home for prolonged periods and when assembling/disassembling or cleaning.
- Do not let children use the appliance without supervision.
- When using the appliance, always place it on a flat, stable, heat resistant work surface away from water splashes and any sources of heat.
- This appliance must not be operated by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- Do not put water into the coffee tank or under the coffee grounds door (see model).
- Do not leave the appliance unattended whilst in operation.
- Never open the appliance. Warning, there is a risk of fatal injury due to electricity!

FACTORY CONTROL

Your appliance was checked and tested before leaving the manufacturing factory. Despite the care taken when cleaning, it is possible that you may find coffee residue in the coffee grinder and/or drops of coffee on the drip tray. Thank you for your understanding. We also recommend

Z

that you perform several rinse cycles before using the appliance for the first time or when it has not been used for several days.

USAGE LIMITATIONS

- For your safety, this appliance complies with applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Materials in contact with food, Environment, etc.).
- This Automatic Espresso coffee/espresso machine should only be used to prepare espresso, coffee, hot water or to froth milk.
- The guarantee period of this appliance is 2 years and/or 6000 cycles (8000 cycles for EA9000) with maximum 3000 cycles per year (4000 cycles for EA9000). Please refer to the guarantee document for details on the other guarantee terms and conditions in your country.
- Your appliance has not been designed for commercial and/or professional use.
- The guarantee will not be valid if all the descaling, cleaning or maintenance operations are not performed regularly on the appliance, or in case any foreign objects are found inside the coffeegrinder or the coffee grounds door.
- The guarantee does not apply if Claris Aqua Filter System filter cartridge has not been used according to the KRUPS instructions
- Use only KRUPS accessories and consumables in this machine to maintain the guarantee.
- With the exception of cleaning and descaling according to the appliance's instructions, any intervention on the appliance must be performed by an approved KRUPS centre.
- Any error in connection will invalidate your guarantee.
- Any unauthorised opening of the appliance will negate the guarantee. Do not use your appliance if it is not working properly or if it has been damaged. In this event, it is recommended that you get the appliance examined by an approved KRUPS centre (refer to the list in the KRUPS service booklet).
- For safety and accreditation reasons, any transformation or modification of the appliance, performed individually, is forbidden, as only tested appliances are accredited and the manufacturer will refuse all liability in the event of damage.

CONDITIONS OF USE

- This appliance is not suitable for making drinks for babies under the age of 2 years.
- If your product is equipped with our Claris Aqua Filter System F088 cartridge, please make sure to remove it before the descaling activity. Perform the entire cleaning cycle thoroughly as there may be a risk of intoxication. If one of the products supplied with the appliance is swallowed, inform your doctor and/or poison centre immediately.
- The use of oily, caramelised or aromatic coffee beans is not recommended in this appliance. These types of beans can damage the appliance. Never put coffee grounds in the coffee bean hopper.
- For safety reasons, while producing steam for making a cappuccino, heating milk or heating water, take care not to put your hand under the steam nozzle or the super cappuccino accessory, or under the coffee nozzle while making coffee.
- The steam nozzle can be very hot, take care not to handle it during or just after use.
- Check that the voltage of your appliance corresponds to your domestic power supply. Any error in connection may cause irreversible damage and invalidate the guarantee. The appliance should only be plugged into a socket with an earth connection. Check that the socket outlet can be easily accessed so that the plug can be disconnected easily in the event of a malfunction.
- For the safety of your appliance, remove the plug in the event of a thunderstorm. Do not pull the power cord to remove the plug. Do not leave the power cord overhanging a table, work surface or in contact with hot parts of your appliance, near a source of heat or a sharp edge.
- The use of multiple plugs or extension leads is not recommended. Unplug your appliance as soon as you have stopped using it for a long period or when cleaning it.
- Non-compliance with these instructions or any contact between the appliance's conductive

parts with humidity or water can cause fatal injuries due to the presence of electricity!

- This appliance should only be used indoor and dry locations at room temperature, avoid placing the appliance in direct sunlight. If the room temperature should change from cold to hot, please wait a few hours before starting the appliance to ensure that it is not damaged due to water condensation.
- Take care not to place the appliance on a hot surface such as a warming plate or near a naked flame, to avoid any risk of fire or other damage.
- To avoid dirty water overflowing onto your work-top or running the risk of burning yourself, remember to fit the drip tray and make sure you protect your work-top during the descaling cycles, particularly if it is made of marble, stone or wood.
- In the event of a malfunction or poor working condition, check the appliance and try to resolve the problem (see table: Problems and corrective measures) or get the appliance repaired if the malfunction persists.
- Only a qualified technician is authorised to perform repairs on the power cord and the electrical network. If this instruction is not followed, you are at risk of death due to electric shock! Never use an appliance that is visibly damaged!
- Use for any purpose other than those described in the present manual does not comply with the instructions and can result in injuries and property damage as well as the deterioration or destruction of the appliance.
- Do not put accessories or removable parts of your appliance in the dishwasher.

ACCESSORIES (SOLD SEPARATELY)

- F 088 Claris Aqua Filter System cartridge
- XS 3000 Block of 10 cleaning tablets
- XS 4000 KRUPS Cleaning fluid for Cappuccino system
- XS 6000 Auto Cappuccino Set
- XS 9000 KRUPS Cleaning fluid for steam nozzle

Caution: Use only KRUPS accessories and consumables in this machine to maintain the guarantee.

DETAILED BROCHURE / PROBLEMS AND CORRECTIVE ACTIONS

For more details, visit the site: www.krups.com

TRANSPORT

• Keep the original packaging for transporting the appliance. Before transporting or transferring the appliance, empty the coffee grounds collector, the cleaning liquid (depending on model), the coffee beans tank, the water tank and the drip trays to avoid water spillage.

Caution: If the appliance should fall out of the packaging during transport, it is advisable to take it to a KRUPS Approved Service Centre to have it checked and thus avoid any risk of fire or electrical hazard.

DISPOSAL

- The symbol on the appliance or packaging indicates that this product can never be treated as household waste. It must therefore be sent to a waste collection centre for the recycling of electrical and electronic equipment. By taking your appliance to a proper collection centre and disposing of your appliances correctly at the end of their life, you are helping preserve our natural resources and are preventing harmful consequences for the environment and public health. For more information on the waste collection points contact an approved service centre or your dealer.
- Some appliances contain one or more batteries that, for safety reasons, can only be accessed by a repair person. To change the batteries, please contact your nearest KRUPS Approved Service Centre.

Important: Your appliance contains various materials which can be recovered or recycled.



Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.

Leave it at a local civic waste collection point.

If you have any further problems or queries, please call our Customer Relations Team first for expert help and advice:

Helpline: 0345 330 6460 01 677 4003 - ROI Or consult our web site: www.krups.co.uk

Dear Customer,

Congratulations! You are now the proud owner of your Espresso Automatic EA89 Series.

This new product offers more than 14 hot drinks: espresso, double espresso, coffee, double coffee, ristretto, doppio, Americano, cappuccino, double cappuccino, latte, double latte, frothy milk, green tea, black tea, herbal tea. In addition to this very large choice, the machine offers many opportunities for customising drinks, for example, you can use a function that will increase the intensity of your coffee, if you appreciate more full-bodied preparations. You can set the amount, strength and temperature of your drinks.

The most frequently consumed drinks are accessible with one simple touch on the main interface. As for the screen, it allows you to follow the progress of your coffees and provides easy access to the different menus. Most drinks can be prepared in batches of two, which saves time and is more convivial.

Thanks to its KRUPS Quattro force technology, including a Compact Thermoblock System with built-in percolation chamber, its 15 bar pump, and because it uses coffee beans which have been freshly ground just before making the coffee, your machine will serve you hot ristrettos, espressos and coffees from the first cup with maximum aroma and a creamy golden-brown froth.

To give the drink maximum flavour, an espresso is traditionally served in a small, flared porcelain cup. For an optimum temperature espresso and a dense creamy froth, we recommend that you pre-heat your cup.

You will probably need to try several types of coffee before you find the one that suits you. By experimenting with the blend and/or roast, you will eventually arrive at the ideal result.

Espresso coffee has a richer aroma than classic filter coffee. Despite its stronger taste, which remains longer on the palate, an espresso contains less caffeine than filter coffee (around 60 to 80 mg per cup compared to 80 to 100 mg per cup) due to its shorter percolation period.

The quality of water used is another determining factor which affects the overall quality of the brewed coffee. You should ideally use water which is fresh from the tap (so that it has not had time to stagnate due to air contact), which is cold and which does not smell of chlorine.

The tactile, ergonomic and comfortable buttons make it easy for you to browse. You will be guided through each step, from preparing your drink to servicing your machine.

We wish you many years of enjoyment with your Krups machine.

The Krups team



To get the most out of your machine and obtain good quality coffees, here is some advice:

- The quality of your water significantly influences the quality of the flavours. Limescale and chlorine can alter the taste of your coffee. We recommend that you use the Claris Aqua Filter System cartridge or low mineral-content water to preserve all of the flavours of your coffee.
- When preparing exclusively coffee recipes, we recommend that you use tulip-shaped porcelain cups, preheated beforehand (by running them under hot water, for instance), and of a size appropriate to the quantity you want to make. For your milk-based preparations, we recommend that you use thick glass cups for an appetising result.
- Roasted coffee beans can lose their flavour if they are not protected. We recommended that you use the amount of beans required for your consumption for the next 4-5 days. Although the quality of coffee beans is subjective and varied, we do recommend that you use arabica rather than robusta.
- Lastly, please remember that oily and caramelised coffee beans must be avoided, as they can damage your machine.
- The quality and fineness of the grinding determine the strength of the flavours and the quality of the cream. The finer the beans are ground, the richer the cream. Indeed, grinding should be adapted to the drink desired: fine for ristretto and espresso, coarser for coffee.
- You can use pasteurised or UHT, skimmed, semi-skimmed or whole milk, straight from the refrigerator (7°C). Using special milks (microfiltered, raw, fermented, enriched, etc.) or vegetable milks (rice, almond milk, etc.) can produce less satisfactory results especially when it comes to the quantity and quality of the froth.

CONTENTS

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE APPLIANCE AND INSTRUCTIONS
TECHNICAL DATA
APPLIANCE DESCRIPTION
OVERALL VIEW
USING YOUR APPLIANCE INSTALLING THE APPLIANCE
BEFORE PREPARING DRINKS Important information
PREPARING COFFEE DRINKS VIA DIRECT ACCESS
PREPARING MILKY DRINKS VIA DIRECT ACCESS13
PREPARING TEAS14
PREPARING OTHER DRINKS: RISTRETTO, DOPPIO, AMERICANO OR FROTHY MILK
OTHER FUNCTIONS
GENERAL MAINTENANCE
TROUBLESHOOTING
KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING THE APPLIANCE AND INSTRUCTIONS

In this manual you will find all of the important information concerning the preparation, use and maintenance of your machine.

Read the instructions carefully before using your appliance for the first time and keep them for future reference: KRUPS may not be held liable in the event of any use that does not comply with the instructions.

GUIDE TO THE SYMBOLS USED IN THE INSTRUCTIONS

Warning: Risk of serious injury or death. The lightning bolt symbol warns against electrical dangers.

Warning: Risk of possible malfunction, damage, or destruction of the appliance.

Warning: General or important note concerning the operation of the appliance.

Products supplied with your machine

Check the products supplied with your machine. If any parts are missing, contact your hotline (see p. 22: Initial settings).

Parts supplied:

- Espresso Automatic Series EA89
- 2 cleaning tablets
- 1 descaling sachet
- Milk conduit adaptable to the "One Touch Cappuccino" block
- Dismantling key for cleaning the steam circuit
- Safety instructions booklet
- Claris Aqua Filter System cartridge with fitting accessory
- 1 stick for testing water hardness
- Instructions
- List of approved Krups service centres
- Guarantee documents

TECHNICAL DATA

Appliance	Espresso Automatic Series EA89
Power supply	220-240V~ / 50 Hz
Pump pressure	15 bars
Coffee bean container	250 g
Power consumption	During operation: 1,450 W
Water tank	2.3
First use and storage	Indoors, in a dry place (protected from frost).
Dimensions (mm) H x L x D	367 x 240 x 380
Weight EA89 (kg)	8.4

Subject to technical adaptations.

- A. Water tank handle/lid
- B. Water tank
- C. Coffee grounds collector
- D. Height-adjustable coffee outlets
- E. Grid and removable drip tray
- F. Coffee bean container lid
- **G.** One Touch Cappuccino removable block
 - G1 Dismantling key for cleaning the steam circuit
 - G2 One touch cappuccino block
- H. Milk tube and connector
- I. Water level float

Specific information about:

Coffee bean container

- J. Grinding fineness adjustment dial
- K. Cleaning tablet funnel
- L. Metal grinding mill



Display panel

- M. Display
- N. "On-off" button
- O. Tactile buttons
- The drip tray: it allows you to collect water or coffee that might flow out of the appliance during and after preparation. It is important to always leave it in place and to empty it regularly.

Important : Read these instructions carefully and keep them for future reference. Please follow the safety guidelines.

Manufacturer: SAS GSM Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne France

OVERALL VIEW

Presentation of the different buttons

Button	Description / General functions
	Switching the machine on and off. It is necessary to press and hold the button to start the machine.
٩	Allows you to return to the previous screen or stop a recipe in progress.
~	Browse upwards in the menu / increment the parameter selected
\sim	Browse downwards in the menu / decrement the parameter selected
ок	Confirmation of selection.
	Function for increasing the strength of the coffee.
EXTRA SHOT	Function for adding a strong espresso to the recipe selected. Accessible with the main recipes (espresso, long coffee, cappuccino, Macchiato, tea) according to model.
ESPRESSO	Starts preparing an espresso.
	Starts preparing a Coffee.

	Starts preparing a Cappuccino
массніато	Starts preparing a Macchiato (a large measure of milk, a shot of Espresso, topped with frothy milk foam).
	Provides access to the menu for preparing a tea or a herbal tea.
	Provides access to additional preparations: Ristretto, Frothy milk, Doppio, Americano, (according to model).
SETTINGS	Provides access to the general menu (machine settings, cleaning and product information).

Specific information about the buttons' lighting

When a button is not illuminated, the corresponding function is inaccessible. When it is slightly illuminated, the function is available and can be selected. While the function requested is in progress, the light becomes very bright.

USING YOUR APPLIANCE INSTALLING THE APPLIANCE

Warning: Connect the appliance to an earthed 230 V mains socket. Failure to do so means that you run the risk of fatal injury due to electricity!

Respect the safety guidelines indicated in the "Safety guidelines" booklet.

Switching ON the appliance

Switch on the appliance by pressing the ON/OFF button (U) until "Hello" appears on the screen **Fig. 1**. Follow the instructions provided by your appliance.

Initial settings

When using the machine for the first time, you will be prompted to configure various settings. Follow the indications displayed on the screen. The aim of the following paragraphs is to give you a few visual cues. Here are the first settings required:

Language

Select a display language by pressing the arrows until the language of your choice appears. Press "OK" to confirm.

Measuring unit

You can set the unit of measurement for volume to ml or oz.

Date and time

To set the time, press the desired time format (24 hours or AM/PM).

Auto-off

It is possible to program the time at which you want your machine to switch on automatically. This setting can be adapted as you wish: daily, weekly or weekend. Select the time at which you want it to start automatically following the time format selected earlier.

You can also select the length of time after which your appliance will switch off automatically in order to optimise your energy consumption.

Rinsing the coffee circuit

You can choose to activate it or not when switching on the machine. This allows you to ensure the quality of the coffee in the cup in order to avoid the presence of residue.

Filter installation

When switching on for the first time, the appliance asks if you want to install the filter. If you wish to do so, and if the hardness of your water requires it, select "YES" and follow the instructions on the screen.

Installing the cartridge in the appliance: Screw the filter cartridge into the bottom of the water tank using the accessory supplied with the cartridge. Fig. 4

Set the month when the cartridge is fitted (position 1 on the illustration, left side figure in the opening) by turning the grey ring located on the upper end of the filter. The month when the cartridge should be replaced is indicated in position 2 on the illustration. Fig. 5.

Put a container of 0.6 I under the steam exit. Fig. 6.

The machine must be primed whether the filter has been installed or not. This means that the water circuits have to be filled. To do this, follow the instructions provided on the screen. The machine will begin by filling the water circuits, preheating the circuits and then will complete an automatic rinse.

The screen will inform you when installation is complete.

Water hardness

You must set your machine depending on the hardness of your water, from 0 to 4. To do this, follow these instructions:

Before using the appliance for the first time, check the hardness of your water so that you can set the appliance accordingly. This operation should also be carried out when you use your machine in a place where the hardness of the water is different or if you notice a difference in the hardness of the water. To check the water hardness, use the test strip supplied with your machine or contact your local water authority.

The details of the classes are given in the table below:

Degree of hardness	Class 0 Very soft	Class 1 Soft	Class 2 Average hardness	Class 3 Hard	Class 4 Very hard
° dH	< 3°	> 4°	> 7°	> 14°	> 21°
°e	< 3,75°	> 5°	> 8,75°	> 17,5°	> 26,25°
° f	< 5,4°	> 7,2°	> 12,6°	> 25,2°	> 37,8°
Appliance setting	0	1	2	3	4

Fill a glass of water and insert a strip. Fig. 2

After 1 minute read the level of water hardness. **Fig. 3** Indicate the number of red zones when configuring the appliance.

Preparing the appliance

Remove and fill the water tank. Fig. 7. Replace the water tank. Fig. 8. Remove the lid of the coffee bean container and add coffee beans (max. 250 g). Fig. 9. Replace the lid of the coffee bean container. Fig. 10.

BEFORE PREPARING DRINKS IMPORTANT INFORMATION

Depending on the drinks chosen, your Espresso Automatic EA89 will automatically adjust the quantity of ground coffee.

Preparing the grinder

You can adjust the strength of your coffee by adjusting how finely the coffee beans are ground. In general, the finer the coffee is ground, the stronger and creamier the coffee will be. It may also vary according to the type of coffee used. We recommend a fine setting for espressos and a coarser setting for coffees.

Adjust the fineness of grinding by turning the coffee grounds fineness adjustment knob (J) which is located in the coffee bean container. This setting should be applied during grinding notch by notch. After 3 rounds, you will notice a pronounced difference in taste.

Setting the fineness of grinding is useful when you change the type of coffee or if you want to make coffee that is more or less strong. However, it is not advised to use this setting systematically.

Adjusting the coffee outlet

For all the drinks available, you can lower or raise the coffee outlets according to the size of your cup or glass. Fig.11

Stopping a drink during preparation

You can stop the preparation at any time by pressing the return button

Caution, pressing this button causes the machine to update which may last up to 30 seconds. This phase is normal. When a cycle is interrupted, it does not stop immediately. The machine will finish its cycle and the preparation will be cancelled.

"Double" preparation function

You can prepare two cups simultaneously with your appliance. The double preparation function can be accessed simply by pressing the selection twice and is valid for all drinks (except $\bigtriangledown P$ and \blacksquare).

DARK function

The "DARK" function allows you to increase the intensity of the coffee (its strength).

- You can activate or deactivate it in various ways: - Before selecting the chosen drink just press DARK.
- Before selecting the chosen drink just press DARK.
 While preparing the drink, and until the end of grinding: you can press DARK.
- By choosing the "DARK" parameter in the Settings menu. To do this, access the Settings menu with the button

, then Settings → drink settings → Dark. The function will be activated for all "coffee" drinks: □, □, ⊕, ⊕, ⊕. You can do the same to deactivate it.

EXTRA SHOT function

The "extra shot" function allows you to add an espresso at the end of the selected drink.

You can activate or deactivate it in various ways:

- Before selecting the chosen drink: just press EXTRA SHOT.

- While making the drink,

- By choosing the "EXTRA SHOT" parameter in the Settings menu. To do this, access the Settings menu with

the button \bigotimes , then Settings \rightarrow drink settings \rightarrow EXTRA SHOT. Therefore, the function will be activated for all preparations \Box , \Box , $\widehat{\Box}$, $\widehat{\Theta}$, $\widehat{\Box}$, ∇ .

You can do the same to deactivate it.

PREPARING COFFEE DRINKS VIA DIRECT ACCESS

N.B.: Every time the drink is launched, the machine will remember the last drink prepared, including the settings that were selected.

Preparation

Place the cup(s) under the coffee nozzles. Fig.12 Press the button for the desired drink. If the machine detects a lack of water when you request this preparation, it will ask you to fill the tank.

Possible settings

It is possible to increase the strength of the coffee by pressing b and/or adding a coffee preparation by pressing +p

You can prepare one or two cups with your appliance.

The machine starts by grinding the beans, tamping the ground coffee and finally brewing the coffee. It is possible to

adjust the volume of the coffee being prepared by using the buttons: \checkmark and \land .

You can stop the preparation at any time by pressing 5.

Important: Automatic rinsing of the coffee outlets: according to the type of preparation, the machine may complete an automatic rinse program when it switches off. The cycle lasts only a few seconds and stops automatically.

PREPARING MILKY DRINKS VIA DIRECT ACCESS

Possible settings

It is possible to increase the strength of the coffee by pressing b and/or adding a coffee preparation by pressing b.

The steam is used to froth the milk. As a higher temperature is required when producing steam, the appliance will run an additional pre-heating phase.

Making a Cappuccino $\hat{\mathbb{O}}$ or a Macchiato $\hat{\mathbb{O}}$

Connect the straight side of the milk tube to the "One Touch Cappuccino" block Fig. 13.

Immerse the other end (bevelled side) in a receptacle filled with milk or directly in your bottle of milk Fig. 14. Place the cup(s) under the coffee/milk nozzles. Fig.15.

Press the "Cappuccino" button 🕑 Fig. 16 or press the "Macchiato" button 🖨 Fig. 18. All of the settings can be modified.

The preparation starts by frothing the milk (possible to set the time), and then the coffee flow (possible to adjust the volume). Adjusting the frothing time allows you to vary the quantity of milk and froth.

The next steps follow automatically and your drink is ready to taste Fig.17.

Every time "Cappuccino" or "Macchiato" is run, the machine will remember the last drink prepared, including the settings that were selected.

Cleaning after preparing milky drinks

Milk rinsing

The screen indicates "Rinse milk?" at the end of each preparation.

It is advised to rinse after using the milk function in order to ensure the cleanliness of the frothing accessories and the frothiness of the milk.

During milk rinsing, you are required to systematically dismantle and clean the milk tube and connector with hot water. Fig. 21 and 25.

For the best results, it is advised to clean the "One Touch Cappuccino" removable block regularly (see general maintenance chapter).

If you note a change in the quality of your milk froth, do not hesitate to repeat the rinsing and cleaning process: indeed a milk system that is not well maintained may cause this type of problem.

PREPARING TEAS

Possible settings

Your appliance allows you to prepare three types of tea (green tea, black tea, herbal tea). You can adjust the volume of the drink to taste.

The hot water temperature is adapted to the drink selected.

You can program an extra shot **+D** in your tea which will allow you to prepare "tea/coffee" drinks that are very fashionable.

Preparing a tea

Select p on the screen. Place the cup(s) under the coffee nozzles. Fig.12

Then select the chosen drink and press OK.

If the machine detects no water when you submit your request, it will ask you to fill the tank.

You can modify the volume by using buttons \checkmark or \land during preparation.

PREPARING OTHER DRINKS: RISTRETTO, DOPPIO, AMERICANO OR FROTHY MILK

Preparation

Place the cup(s) under the coffee nozzles. Fig.12

If the machine detects no water when you submit your request, it will ask you to fill the tank.

Press button =: with buttons V and A, select the desired drink: Ristretto, Doppio, Americano, Frothy milk.

Making a Ristretto

Select Ristretto and press OK.

The machine starts by grinding the beans, tamping the ground coffee and finally brewing the coffee. It is possible to adjust the volume of the coffee being prepared by using the buttons: \checkmark and \checkmark .

You can stop the preparation at any time by pressing $\stackrel{\bullet}{\rightharpoonup}$.

Making a Doppio

Select DOPPIO and press **OK**. The preparation is identical to the RISTRETTO but with a double coffee cycle.

Making an Americano

Select AMERICANO and press OK.

The preparation is identical to the DOPPIO, but is followed by hot water.

Making a Frothy milk

Connect the straight side of the milk tube to the "One Touch Cappuccino" removable block Fig. 13. Immerse the other end (bevelled side) in a receptacle filled with milk. Fig.14

The steam is used to froth the milk. As a higher temperature is required when producing steam, the appliance will launch an additional pre-heating phase.

A menu will allow you to customise the frothing time. You can modify it by pressing buttons V or A. Then press

OK. The last frothing time used will be memorised for the next preparation.

You can download the preparation at any time by pressing rightarrow.

Rinsing the "One Touch Cappuccino" block

Please refer to the paragraph "Milk rinsing" in the section PREPARING ONE TOUCH MILK DRINKS.

OTHER FUNCTIONS

The Settings menu can be accessed via button \bigotimes which leads to the general menu (machine settings maintenance and product information).

Settings

By selecting the Settings menu, you can make the changes you want in order to optimise your ease of use and suit your preferences.

Below are the main settings available.

Date	You must set the date, particularly when you are using an anti-limescale cartridge.
Clock	You can select to display a 12 or 24-hour clock.
Language	You can select the language of your choice from those offered.
Measuring unit	You can set the unit of measurement to be ml or oz.
Screen brightness	You can adjust the screen brightness according to your preferences.
Coffee temperature	You can adjust the temperature of your coffee drinks to three different levels
Tea temperature	You can adjust the temperature of your teas to three different levels
Water hardness	You can set your water hardness from 0 to 4. See chapter "Measuring water hardness".
Auto-on	You can automatically start pre-heating of the appliance at a selected time.
Auto-off	You can choose the duration after which your appliance will switch off automatically (duration of non use).
Automatic rinsing	You can choose to activate automatic rinsing of the coffee outlet or not when starting the machine.
Drinks settings	You can restore the default settings. You can also permanently activate the Dark and Extra Shot function for all your drinks (except).

To quit the settings menu, press 🗂 or the Settings button.

The settings will be stored in the memory if you unplug your machine, with the exception of the date and time.

Maintenance

All of these options allow you to run the selected programs. You should then follow the on-screen instructions.

Cleaning milk	Provides access to cleaning the machine's one touch cappuccino block, which is essential for ensuring good quality milk frothing.
Milk rinsing	Provides access to rinsing the machine's one touch cappuccino block, which is essential for ensuring good quality milk frothing.
Coffee rinsing	Provides access to rinsing the machine's coffee circuit, which ensures the optimum taste of coffee.
Coffee cleaning	Provides access to cleaning the machine's coffee circuit (using a cleaning tablet), which ensures the optimum taste of coffee.
Descaling	Provides access to descaling which is essential for the durability of your machine. When the number of drinks is not high enough for descaling to be necessary, the function is not active.
Filter	Provides access to the filter mode, useful if the water is very hard, in order to ensure the best taste and the health of your machine.

To quit the Cleaning menu, press 🗢 or the Settings button.

Info

The "Info" menu provides access to information about your use and about certain stages in the life of your machine. It also informs you about its upkeep. Below are the main details available.

Drinks prepared	Displays the number of drinks prepared
Coffee circuit cleaning	Indicates that is needs to be completed within x number of cycles.
Descaling	Indicates that is needs to be completed within x number of cycles.
Filter	Indicates that it will need to be changed in x days or x litres.

To quit the Info menu, press 🗢 or the Settings button.

GENERAL MAINTENANCE

Emptying the coffee grounds collector and the drip tray

After a certain number of coffees, the machine will ask you to empty the coffee grounds collector and the drip tray. Not to make correctly these operations can damage your machine.

The drip tray collects used water and the coffee grounds collector collects used ground coffee.

If the message "Please empty the two trays" is displayed, remove, empty and clean the drip collector tray. Remove, empty and clean the coffee grounds collector (C). Fig. 19.

Replace the coffee grounds collector. Fig. 20

The drip tray is equipped with a float to indicate when it needs emptying. However, the machine is also programmed to ask for the drip collector tray to be emptied after a certain number of coffees, in addition to any intermediate emptying operations that you may complete.

Rinsing the circuits:

You can start rinsing at any time by pressing 🔅 and selecting Maintenance.

According to the type of recipe prepared, the machine may complete an automatic rinsing when it is turned off. It is also possible to set an automatic rinse program when it is switched on (see "Settings" section p.22).

Automatic cleaning programs

Automatic cleaning program of the coffee circuit

A message on the screen will indicate when a cleaning program needs to be run for the appliance. To run this cleaning program, you will need a container which holds at least 0.6 l, and which should be placed beneath the coffee outlets and the steam nozzle, and a KRUPS cleaning tablet. Fig. 37. Carefully follow the instructions given on the screen. It is also possible to run a cleaning cycle via the Maintenance menu.



The automatic cleaning program comprises two phases: a cleaning cycle and a rinsing cycle, and lasts about 13 <u>min</u>utes.

Important: If you unplug your machine during the cleaning cycle, or if there is a power failure, the cleaning program will continue from the current phase when the power is returned. It is not possible to postpone this process. This is essential to ensure that the water circuit has been correctly rinsed. In this case, a new cleaning tablet may be necessary. Complete the full cleaning program in order to remove all of the cleaning product which is harmful to health.

Cleaning the "One Touch Cappuccino" block

To complete a cleaning program, you will require two containers (minimum 0.6 L) and KRUPS cleaning liquid.

You can start the cleaning cycle by pressing button \bigotimes .

Then selecting "Maintenance" → "Milk Cleaning". Follow the instructions on the screen.

Dismantling the "One Touch Cappuccino" block

In addition to rinsing, it is necessary to clean the different elements of the block every time after using. To dismantle the block, follow the following instructions:

Remove the milk tube, Fig. 21.

Remove the front lid of the coffee milk nozzles. Slide it downwards and pull it towards you. Fig. 22.

Remove the "One Touch Cappuccino" block by pulling the upper part of the block and pull the orange cleaning tool. Fig. 23.

Completely dismantle the block. Fig. 24.

Remove the milk tube connector Fig. 27.

Clean all of the dismantled parts (block, connector and milk tube) with soapy water. Then rinse them in hot water. Fig. 28-30.

Once the elements are clean and dry, assemble the block and return them to their original position. Don't forget to return the orange cleaning tool to its original position. Fig. 32-34.

Replace the font lid of the block. Fig. 34. Replace the connector in the milk tube Fig 35 (opposite side of the bevelled side) and plug in the block. Fig. 36.

Automatic descaling program of the steam circuit

Warning: if your appliance is fitted with our Claris - Aqua Filter System cartridge, remove the cartridge before descaling.

A message on the screen will indicate when a descaling program needs to be run for the appliance. The frequency of this program depends on the quality of the water used and on whether a Claris Aqua Filter System filter is used or <u>not</u> (the harder the water, the more often the appliance has to be descaled).

Important: You are not obliged to carry out this program immediately the appliance requests it, but it must be carried out reasonably soon afterwards. If descaling is postponed, the alert message will continue to be displayed until the process is completed.

When the descaling alert level is reached and displayed, press OK to run the descaling program. To delay it, press

To carry out a descaling program, you will require a container with a capacity of at least 0.6 L which should be placed beneath the One Touch Cappuccino block and a KRUPS descaling sachet (40 g). Fig. 37

Fill the water tank up to the CALC mark then pour in the contents of one sachet of descaler.

The descaling program comprises three phases: a descaling cycle and two rinsing cycles. The program lasts <u>app</u>roximately 20 minutes.



Important: If there is a power failure or if you unplug your machine, the cycle will continue from the current phase when the power is returned. It will not be possible to cancel this operation. Complete the full cycle in order to remove all of the descaling product which is harmful to health.

TROUBLESHOOTING

If one of the problems described in the table persists, contact KRUPS customer service.

PROBLEM	CORRECTIVE ACTION
The machine displays a failure, the software hangs or your machine has a malfunction.	Switch off and unplug the appliance, remove the filter cartridge, wait for one minute and start the appliance again. Press and hold the on/off button for at least 3 seconds for starting.
The appliance does not switch on when the ON/OFF button is pressed (for at least 3 seconds).	Check your fuses and plug sockets. Check that the two power plugs are correctly inserted into the socket.
The coffee grinder makes a strange noise.	There is a foreign body in the grinder. Contact the KRUPS Customer Service team.
The One Touch Cappuccino block does not suck the milk. The One Touch Cappuccino blocks produces little or no froth.	Check that the block is assembled correctly (in particular the connector in the milk tube). Ensure that the steam nozzle is not blocked. If this is the case, see below "The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked". Check that the connector is not blocked or dirty; soak it in a mixture of hot water and washing-up liquid, then rinse and dry before reassembling. Ensure that the flexible pipe is not blocked or twisted and that it is properly inserted into the One Touch Cappuccino block in order to avoid any air leaks. Check that it is fully immersed in the milk. Rinse and clean the block (see chapters concerning rinsing and cleaning the One Touch Cappuccino block). For milk drinks, we recommend that you use fresh, pasteurised or UHT milk which has been recently opened. It is also advisable to use a cold container.
The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked.	Dismantle the nozzle from its support using the dismantling key. Fig. 25 . Start the rinse cycle for the One Touch Cappuccino block to remove any remaining deposits. Clean the steam nozzle and ensure that the opening of the nozzle is not obstructed by the remains of milk or limescale. Use the cleaning needle if necessary. Fig. 26.
No steam comes out of the steam nozzle.	Ensure that the steam nozzle is not blocked. See "The steam nozzle on your machine seems to be partially or completely blocked." below If this does not work, empty the water tank and remove the Claris cartridge temporarily. Fill the water tank with mineral water with high calcium content (>100 mg/l) and run steam cycles (5 to 10) consecutively into a container until you obtain a continuous jet of steam. Put the cartridge back in the tank.
Steam is leaking from the drip tray grid.	Depending on the type of preparation, steam may escape from the drip tray grid.
The machine asks for the drip tray to be emptied although it is not full.	The machine is programmed to ask for the drip tray to be emptied after a certain number of coffees despite any intermediate emptying operations that you may complete.
The appliance asks to be unplugged and plugged back in again.	Unplug the appliance for 20 seconds, remove the Claris Aqua Filter System cartridge if necessary, then plug it back in again. If the error continues, contact the KRUPS Customer Service team.
The machine does not request descaling.	The descaling cycle is requested after the steam circuit has been used a significant number of times.
Some ground coffee has found its way into the drip tray.	A small amount of ground coffee may settle in the drip tray. The machine is designed to evacuate any excess ground coffee so that the percolation zone remains clean.

The milk or water is not flowing correctly into the cup(s).	Check that the One Touch Cappuccino block is correctly positioned.
There are traces of milk in an Americano or a Hot water.	Complete a milk rinsing cycle or dismantle and clean the one touch cappuccino accessory before running the preparation.
There is water underneath the appliance.	Before removing the water tank, wait for 15 seconds after the coffee has finished flowing so that the appliance finishes its cycle properly. Check that the drip tray is correctly positioned on the machine; it should always be in place, even when the appliance is not in use. Check that the drip tray is not full. The drip tray should not be removed during a cycle.
When you turn off the appliance, warm water flows out of the coffee outlets and the One Touch Cappuccino block.	According to the type of recipe prepared, the machine may run an automatic rinsing cycle when it is turned off. This cycle lasts only a few seconds and stops automatically.
After emptying the coffee grounds collector, the warning message is still displayed on the screen.	Correctly replace the coffee grounds collector and follow the instructions on the screen. Wait at least 5 seconds before replacing them.
The coffee dispenses too slowly.	Turn the 'fineness of grind' adjustment dial to the right to make the ground coffee coarser (according to the type of coffee used). Run one or several rinsing cycles. Run a machine clean (see "Automatic machine cleaning programs p.28). Change the Claris Aqua Filter System cartridge (see "Installing the filter") p. 23).
The water tank has been filled, but the warning message is still displayed on the screen.	Check that the tank is installed correctly on the device. The float at the bottom of the tank should move freely. Check and unblock the float if necessary.
The coffee fineness knob is difficult to turn.	Only change the grinder setting when it is running.
The espresso or coffee is not hot enough.	Run a coffee circuit rinsing cycle before preparing your coffee. Increase the coffee temperature in the Settings menu. Warm the cup by rinsing it with hot water before making the drink.
The coffee is too lightly coloured or too weak.	Avoid using oily, caramelised or flavoured coffee beans. Check that the coffee bean container has coffee in it and that is it dispensing correctly. Decrease the volume of the preparation and increase the strength of your drink by using the Dark function. Turn the grinding fineness adjustment dial to the left to make the grounds finer. Make the drink in two cycles by using the 2 cups function.
The appliance is not producing coffee.	A problem has been detected during preparation of the drink. The appliance has restarted automatically and is ready for a new cycle.
A power failure occurs during a cycle.	The appliance will automatically restart when the power is switched back on.
Your tea is not hot enough or too hot.	Increase or reduce the hot water temperature in the Settings menu.
You have used ground coffee instead of coffee beans.	Use your vacuum cleaner to remove the ground coffee from the coffee bean container.
Appearance of steam under the lid of the grain tray.	Close the cleaning tablet chute beneath the cover.
After preparing a drink, if you ask for an extra shot the machine tells you that this is not possible.	The coffee grounds collector is full and the extra shot function is not available. Once your drink has been made, you can prepare an espresso after emptying the coffee grounds collector.

Danger : Only a qualified technician is authorised to carry out repairs on electrical wiring and carry out work on the electrical grid. If you do not follow these instructions, you risk death by electrocution. Do not use an appliance that is visibly damaged!

EN

19

KRUPS INTERNATIONAL LIMITED GUARANTEE

: www.krups.com

This product is **repairable** by KRUPS during and after the guarantee period.

Accessories, consumables and end-user replaceable parts can be purchased, if locally available, as described on the KRUPS internet site www.krups.com

The Guarantee:

This product is guaranteed by KRUPS (company address and details included in the country list of the KRUPS International Guarantee) against any manufacturing defect in materials or workmanship for a period of **2 years** starting from the initial date of purchase or delivery date.

The international manufacturer's guarantee by KRUPS is an extra benefit which does not affect consumer's Statutory Rights.

The international manufacturer's guarantee covers all costs related to restoring the proven defective product so that it conforms to its original specifications, through the repair or replacement of any defective part and the necessary labour. At KRUPS's choice, an equivalent or superior replacement product may be provided instead of repairing a defective product. KRUPS's sole obligation and your exclusive resolution under this guarantee are limited to such repair or replacement.

Conditions & Exclusions:

The international KRUPS guarantee only applies within the guarantee period and for those countries listed in the country list attached and is valid only on presentation of a proof of purchase. The product can be taken directly in person to an authorised service centre or must be adequately packaged and returned, by recorded delivery (or equivalent method of postage), to a KRUPS authorised service centre. Full address details for each country's authorised service centres are listed on KRUPS website (www.krups.com) or by calling the appropriate telephone number as set out in the country list to request the appropriate postal address.

KRUPS shall not be obliged to repair or replace any product which is not accompanied by a valid proof of purchase.

This guarantee will not cover any damage which occurs as a result of misuse, negligence, failure to follow KRUPS instructions, use on current or voltage other than as stamped on the product, or a modification or unauthorised repair of the product. It also does not cover normal wear and tear, maintenance or replacement of consumable parts, or the following:

- using the wrong type of water or consumable
- damage as a result of lightning or power surges
- scaling (any de-scaling must be carried out according to the instructions for use)
- damages or poor results due to wrong voltage or frequency
- professional or commercial use
- ingress of water, dust or insects into the product (excluding appliances with features specifically designed for insects)
- mechanical damages, overloading
- accidents including fire, flood, thunderbolt, etc
- damage to any glass or porcelain ware in the product

This guarantee does not apply to any product that has been tampered with, or to damages incurred through improper use and care, faulty packaging by the owner or mishandling by any carrier.

In order to offer the best possible after-sales service and constantly improve customer satisfaction, KRUPS may send a satisfaction survey to all customers who have had their product repaired or exchanged in a KRUPS authorised service centre.

The international KRUPS guarantee applies only for products purchased in one of the countries listed, <u>and</u> used for domestic purposes only in one of the countries listed on the Country List. Where a product purchased in one listed country and then used in another listed country:

- a. The international KRUPS guarantee does not apply in case of non conformity of the purchased product with the local standards, such as voltage, frequency, power plugs, or non conformity with other local legal requirements or other local technical specifications.
- b. The repair process for products purchased outside the country of use may require a longer time if the product is not locally sold by KRUPS
- c. In cases where the product is not repairable in the new country, the international KRUPS guarantee is limited to a replacement by a similar product or an alternative product at similar cost, <u>where possible</u>.

Consumer Statutory Rights:

This international KRUPS guarantee does not affect the statutory rights a consumer may have or those rights that cannot be excluded or limited, nor rights against the retailer from which the consumer purchased the product. This guarantee gives a consumer specific legal rights, and the consumer may also have other legal rights which vary from State to State or Country to Country. The consumer may assert any such rights at his sole discretion.

For Australia only:

Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

*** Please keep this document for your reference should you wish to make a claim under the guarantee

الضمان الدولى المحدود

:www.krups.com

هذا المنتج قابل للاصلاح بواسطة KRUPS ، أثناء وبعد فترة الضمان.

الملحقات ، الأجزاء المستهلكة، والأجزاء القابلة للإستبدال يمكن شراؤها ، إذا كانت متوفرة محلياً حسب ما هو موضّح في الموقع على الإنترنت .

الضمان :

هذا المنتج تضمنه KRUPS (عنوان الشركة مُتضمناً التفاصيل في قائمة اسماء البلدان، تحت عنوان: الضمان الدولي) ضد أية عيوب تصنيعية في المواد أو في التصنيع خلال فترة الضمانة عامين للبلدان المذكورة في القائمة في الصفحة الأخيرة من دليل الإستعمال، اعتباراً من تاريخ الشراء او تاريخ الاستلام. ومد مدينة محتمته السبيل المسلم عنه المنابقة المسلم المنابقة المعامة المحتمة المسلم المسلم المسلم المعامة المعام

إن ضمان KRUPS الدولي للتصنيع، هو مُجرّد إفادة إضافية ، ولا تؤثّر على الحقوق القانونية للمستهلك. إن ضمان KRUPS الدولي للتصنيع، يغطى جميع التكاليف المُتعلّقة بالمنتج الذي يظهر فيه عيب ، بحيث تؤهل هذا المنتج ليُطابق المواصفات الأصلية من خلال

إصلاحه أو استبدال أي جزَّء فيه . ويبقى الغيار من حقّ «كروبس» KRUPS ، في استبدال المنتجّ منتجّ يعادله أو أعلى بدلاً عنّ إصلاح الأعطال فيه. إن التزامك وقرارك الحصري في هذه الضمان هما محدودان بالنسبة لتصليح المنتج أو إستبداله. الشروط والاستثناءات

يسري مفعول ضمان KRUPS الدولي في البلدان الواردة أسماؤها في القائمة المرفقة ، خلال فترة الضمان المحددة، وعند ابراز ما يُثبت شراء المنتج . يكن ارسال المنتج مباشرة بواسطة شخص الى مركز خدمة مُعتمد، أو إعادة تغليفه بشكل جيّد وإرجاعه بواسطة ارسالية مُسجّلة (أو ما يوازيها بالبريد المضمون مع اشعار بالإستلام) الى مركز الخدمة المعتمد. قائمة العناوين المُفُصلَة لمراكز الخدمة المُعتمدة موجودة على موقع على الإنترنت (www.krups.com)، أو بالإتصال برقم هاتف البلد ضمن قائمة البلدان المُدرجة، للإستفسار عن العنوان البريدي.

لن يقبل تصليح أو استبدال لأي منتج مالم يكن مُرفقاً بما يُثبت صحّة شراؤه ضمن فترة الضمان.

لن يغطي هذا الضمان أية أعطال تنتج عن سوء الإستعمال، أو الإهمال، أو الفشل في اتباع إرشادات إستعمال المنتج المرفقة من KRUPS ، أو تشغيل المنتج بتيار كهربائي يختلف عما هو مُبيَّن فيه، أو إحداث أي تصليح أو تعديل غير معتمد في المنتج . كما لا يغطي هذه الضمان عوامل التقادم الطبيعية ، الصيانة، أو استبدال الأجزاء المُستهلكة ، بالإضافة الى مايلى:-

- استعمال نوع غير مناسب من الماء، أو ماء للإستهلاك

- التكلُّس (أي عملية إزالة للتكلس ، يجب إجراؤها حسب الإرشادات الواردة في طريقة الإستعمال)؛
 - الأعطال أو النتائج الضعيفة الناتجة عن الخطآ في التيار الكهربائي أو التردد
 - الحوادث بما فيها الحرائق، الفيضانات، الصواعق .. الخ.
 - -التلف لأي جزء زجاجي أو خزفي في المنتج
- دخول الماء ، الغبار أو الحشرات في المنتج ؛ (باستثناء الأجهزة المصممة خصيصا لمكافحة الحشرات)
 - الأعطال الميكانيكية، التشغيل المفرط .
 - الإستعمال الإحترافي أو التجاري
 - استبدال الأجزاء المُستهلكة
 الاضرار الناتجة عن البرق او الطاقة الزائدة.

يبطل مفعول هذه الضمان لأي منتج خضع للتغيير ، أو اصيب بالأعطال نتيجة لسوء الإستعمال وعدم العناية، أو بسبب التغليف الخاطىء بواسطة المالك أو بسبب سوء النقل بواسطة أي جهة للتوصيل. من أجل تقديم أفضل خدمة لما بعد البيع، وللوصول الى أفضل ما يرضى زبائننا ، إن KRUPS سوف ترسل استقصاء عن مدى رضا زبائننا ممن قاموا باصلاح أجهزتهم او استبدلوها فى أى من مراكز الخدمة المعتمدين من KRUPS .

يسري مفعول ضمانة KRUPS الدولية فقط للمنتجات المُشتراة من أحد البلدان المذكورة في القائمة، وقد تم استعمالها للأغراض المنزلية فقط في أحد البلدان المذكورة في القائمة أيضاً.

في حال تم شراء منتج من بلد ما، واستعمل في بلد آخر :

أ) يبطل مفعول ضمان KRUPS الدولي عن المنتج الذي تم شراؤه، في حال عدم الإلتزام بالقوانين المحلية ، مثل الفولطية، التردد الكهربائي ، مأخذ التوصيل بالتيار أو عدم التوافق مع المتطلبات القانونية المحلية الأخرى، أو بآي مواصفات تقنية أخرى.

ب) يتطلّب تصليح المنتجات المشتراة من خارج البلد الذي تستعمل فيه وقتاً أطول في التصليح إذا كان المنتج لم يُباع محلياً بواسطة KRUPS.

ت) في حال عدم التمكن من تصليح المنتج في البلد الجديد ، يتعيّن على ضمان KRUPS الدولي استبدال المنتج منتج آخر أو استبداله منتج يوازيه من حيث التكلفة، وحسب الإمكانية.

حقوق المستهلك القانونية

لا يؤثر ضمان KRUPS الدولي على الحقوق القانونية التي هي حق للمستهلك أو تلك الحقوق التي لا يمكن استثناءها أو تحديدها . يعطي هذا الضمان للمستهلك حقوق مُحددة و مشروعة، كما يكون للمستهلك حقوق مشروعة أخرى تختلف من بلد إلى آخر، ومن دولة الى دولة. قد يُصادق المستهلك على اي حقوق مشابهة حسب اختياره.

يُرجى الإحتفاظ بهذه الوثيقة، لتقديمها إذا دعت الحاجة الى استخدام الضمان.

لقد استخدمت القهوة المطحونة بدلا من حبوب البن.	استخدم المكنسة الكهربائية لإزالة البن المطحون من حاوية حبوب القهوة.	
ظهور البخار تحت غطاء صينية الحبيبات.	أغلق مزلق قرص التنظيف أسفل الغطاء	
بعد إعداد الشراب ، إذا طلبت كمية إضافية ، تخبرك الماكينة أن هذا غير ممكن.	مجمع تجميع البن ممتلئ ولا تتوفر وظيفة الكميات الإضافية. مجرد تحضير مشروبك ، يمكنك إعداد قهوة الإسبريسو بعد إفراغ مجمع تجميع البن.	

م خطر : لا يُسمح إلا لفني مؤهل بإجراء إصلاحات على السلك الكهربائي وتنفيذ العمل على الشبكة الكهربائية.. إذا كنت لا تتبع هذه التعليمات ، فإنك تُعرّض فضك لفصك للموت بالصعقة بالكهربائية. لا تستخدم جهازًا يبدو عليه العطب بشكل واضح!

بطلس البهاز عدم توصيله بالتبان واياذة الصبر المقل عن التري. توصيله مرة أخرى نوعسه مرة أخرى نوعسه مرة أخرى الجهاز لا يطلب إذالة الترسات. نه طلب دورة إذالة الترسات بعد استغدام دائرة البخار تعد كدير من لمرات. التقيط عد استغرام من من الن الملحون في صبت المل معلمية مالي الملحون في صبت المل عد كدير من لمرات. التقيط عد استغرام معلم عن الن الملحون في صبت المل معلمية مالي الملحون في صبت المل عد كدير من لمرات. التقيط المالية المحكان محيج في معلم معلية النظيم الملحون في صبت المل محيج. التقيط أو المله بشكل محيج في معلية منظيم عد المعين. أو فنه كذا معينه المعلو ورف بشكل محيج. الإيرانة معلي من معلية المنظيم الملك محيج في معلية. أمال الأنه معلية المنظيم المعلان ورف معلي في معلية. القوة وكنه المحين. أمال الذاخ من أن مي معلية. أمال الملحين. المالية المعلي المعلي المي المي ال معلي ألك من أن مي المعان المي المعان معلية. أمال الملحية. المالة المعلي المالي المي المالي معلي المالي المي ال عملي المعلي ورف المي عملية. أمال معان المالي المعان المعاد إلم المعاد إلم المعاد المعان أو المالي المي عن أمال معاد المعان أو المالي المعاد إلم المعاد المعان أو المالي معاد علي المعاد المعاد أو المالي المعاد ورف المعاد المعاد أو المالي المعاد ورف المالي المعاد ورف المعاد المعاد أو أو معاد معاد المعاد أو المعاد المعاد أو معاد ورف المعاد المعاد المعاد أو أو معاد معاد المعاد أو أو معاد أو أو معاد المعاد أو أو معاد ورف المعاد أو أو معاد ورف المعاد أو أو معاد معاد أو أو معاد ورف أو أو أو معاد ورأ أو		
الجهاز لا يطلب إزالة الترسات. يم طلب دورة إزالة الترسات بعد استعدام دائرة البخار لعدد كير من للرات. وجد بعض الن للطمون طريقه إلى صنية قد تستقر كمية صغيرة من اين للطمون في سينة التقيط. تم تصميم الماكية لإخلاء أي كمية زائدة من الن التقيط. الا يندقن الصلي أو الما، يشكل صحيح أن صفق من وضع كلفة مالتشيخ عليفة. توجد آثار حليب في أمريكذات أو الما، يشكل صحيح أن الماليان أن النظر لذة 15 ثانية بعد انتهاء تدفق الفيوة ، حين ينهي المهياز دورته بشكل صحيح. يوجد ماء تحت الجهاز. على إزالة خزان للياه، انتظر شدة 15 ثانية بعد انتهاء تدفق الفيوة ، حين ينهي المهياز دورته بشكل صحيح. يوجد ماء تحت الجهاز. على إزالة حزان للياه، انتظر شدة 15 ثانية بعد انتهاء تدفق الفيوة ، حين ينهي المهياز دورته بشكل مصحيح. يوجد ماء تحت الجهاز. حمون والوصفة المنذ 10 دورة. من فران المهاز، يدفق الماء الدائي من أن من أن سينية التنظير فدة 11 المارة. من فران المهياز، يدفق المها، الدائي من أن قل تركيم صحيح في الجهاز تدويف. مان فران المهاز، بدفق الماء الدائي مند قالها، الدائي من أخل قل تركيم. مان فران المهياز، الا يزال بتم مرضى مان فران المهيا، ولكن لا ترال محرض. مان فران المهاء ولكن لا ترال محرف. مان فران المهيز، ولكن لا ترال محرض. إلى الفقون منها، الدائي معرض. إلى الفقون المهيز، ولكن لا ترال محرف. مان فران المهاء ولكن لا ترال محرف. مان فران المهاء ولكن لا ترال محرف. مان المهيز المهية، ولكن لا ترال محرف. مان		توصيله مرة أخرى.
التقيط. التقيط. الا يتدفق العلب أو الله بشكل محج في الكوب (الأكواب). تحقق من وفتع كلة One Touch Cappuccino بشكل محج. توجد أثار حليب في أمريكانو أو ما مـاخن. أكمل دورة علطة الحليب أو فلك كلة One Touch Cappuccino من نظها قل تشغيل التعضي. توجد أثار حليب في أمريكانو أو ما مـاخن. أكمل دورة علطة الحليب أو فلك كلة معاليها: بجب أن تكون دائما في مكانها. حتى في حالة عدم تلفي النقيط في مصلة. توجد ماء تحت الجهاز. تحمد نوع الوحفة لهذة ، بكن للعهاز تشغيل دورة علطة القوة، حتى ينهي الجهاذ ودرته بشكل صحيح التعفد المهافي، تدفق لله اللمافي من حسب نوع الوحفة لهذة ، بكن للعهاز تشغيل دورة علطة القوة الكون معالي النقيط في مصلة. عند الزارة محمد عنايا النذيب المعالي مع وتاج التعليم النه مصلة. حسب نوع الوحفة لهذة ، بكن للعهاز تشغيل دورة خطف أوتوماتيكية. عند الزارة محمد عبان المافي بشكل صحيح والتع التعليمات. محمد نوع الفق قل تكوبيها. عند الزارة محمد عبان المافي المعار معيب الن المعود الته المائية. محمد والتع المائية. عند الزارة محمد عبان المائي مع مرض المعاد عبل الملغة. حسب دوي القوماتيكي. عند الزارة محمد عبل المالي المع معيب الن الطعن المائية الأوتوماتيكي مضعة 8. محمد القوة مع مع المائية. إلج القوة بطي معد المائي المعاد عبل التعليم. المحمد مع القوة الشيما المائية. إلج القوة بطي معد التعلي المع معيب النقيل لمائية الأوتوماتيكي مع مع المائية. المعود أول علي مع المائية. إلم المعود القوة معود المع مع المي النها المعلي المع المود المع المع المائية. المحمد القوم القوة المي مع الم	الجهاز لا يطلب إزالة الترسبات.	
الكوب (الأكواب). المحق من وضع منذي الساب أو فك كنة One Touch Cappuccino بشكل محيح. توجد آثار حليب في أمريكانو أو ماء ساخن. أكمل دورة شطف العليب، أو فك كنة One Touch Cappuccino ثم نظفها قبل تشغيل التعضير. قبل إزالة خزان ليلها ، انتظر لمدة 15 ثانية بعد انتهاء تدفق القهوة ، حي ينهي المهاز دورنه بشكل صحيح. يوجد ماء تحت الجهاز. استخدام المهاز، تأكد من أن مينية التقبيط في ممتلة. عند إيقاف تشغيل الجهاز، يتدفق الماء الدافن ، حسب نوع الوصفة المذة ، يكن للجهاز تشغيل دورة شطف أوتوماتيكية عند إيقاف تشغيله. تستغرق هذه الأوزع محينية التقبيط أناء الدورة. عند القلوة وكلة مجمع بقايا الن ، لا يزال يتم عرض اعد تركيب مجمع بقايا الن ، لا يزال يتم عرض مناف المعادة. معناخ مورة أو ماء سافن. مبعد أنه الدافق. معناخ مورة أو ماء سافن. مناف المعادة. المعن إذا المعان إلى الا يزال يتم عرض مبعد أبرا المعادة. معن معناع الن ، لا يزال يتم عرض مبعد أبراع معرفيا المعان ، ولكن لا تزال أمعر مع تنظيف الماكية الأوتوماتيكي معدة [لكن معنوزة المعة دورات للشطف. إغراع القهوة ولمي معنايا الن ، لا يزال أدائل النظر أبرام مع في المعان المعرفة أدركيب القلق أدراع مع القوة. إغراع القهوة ولمي معنايا المعان ، ولكن لا تزال أمعر مع معناية المعان التعفير معناية. إغراع القهوة الما مع المعادة المعن إلى معناية. إغراع القهوة القه المعاد المي مع المي المعانية. إغراع القهوة قالة الإله الن معرفي النظيفة أو مع المي المي المي المع المي المي . إغراع القهوة علي المي القهوة قالة ال		
الجهاز في الزالة خزان المايه، انتشل ملدة 15 ثانية بعد انتهاء تدفق القهوة ، حتى ينهي الجهاز دورته بشكل صحيح. يتوجد ماء تحت الجهاز. تتحذام الجهاز. تأكد من أن صينة التنقيط في ممتلة. عند إيقاف تشغيل الجهاز، يتدفق الماء الدافان. تتحذام الجهاز. تأكد من أن صينة التنقيط في ممتلة. منافذ القهوة وكناف تشغيل الجهاز، يتدفق الماء الدافن. تصو نوع الوصفة المدة، في للجهاز تشغيل دورة شطف أوتوماتيكية. عند إيقاف تشغيله. تستغرق هذه معتلة. منافذ القهوة وكناف مجمع بقايا الن، بلكل صحيح وانج التعليمات التي تظهر على الشافة. الدروة بضع ثوان قط وتتوفف أوتوماتيكيا. وسالة التحذير على الشافة. الدروة بضع ثوان قط وتتوفف أوتوماتيكيا. وسالة التحذير على الشافة. المنز وقد محرض المعرفة. إغراج القهوة بطي، جداً. مثل دورة أو على الأقل قبل تركيبهما. إغراج القهوة بطي، جداً. مثل دورة أو تما الطرة. إغراج القهوة بطي، جداً. مثل دورة مثلان قبل الماية. إغراج القهوة بطي، حود قدرات للشطف. الجهزا. إغراف الماية. ولكن لا تران تكرن ماية. مثل دورات للماية. إغراف الماية. ولكن ما تركيبها العارة. ولما تلفية القهوة. إغراف الماية. ولما ماتية. مثل دوران بلماية. إغراف الماية. ولماية الإدابية. ولماية تركيبية. إغراف الماية. ولماية تركيبية. ولماية تركيبيالذيا. <td></td> <td>تحقق من وضع كتلة One Touch Cappuccino بشكل صحيح.</td>		تحقق من وضع كتلة One Touch Cappuccino بشكل صحيح.
يوجد ماء تحت الجهاز. يوجد ماء تحت الجهاز. يوجد ماء تحت الجهاز. يعد إيقاف تشغيل الجهاز، يتدفق الله الدافى من متافذ القهوة وكلة Touc Cappuccino الدورة. معافذ القهوة وكلة Touc Cappuccino الدورة بفع ثوان غقط وتقوا لغداة. محكن للجهاز تشغيل دورة شطف أوتوماتيكية عند إيقاف تشغيله. تستغرق هذه متافذ القهوة وكلة Touc Cappuccino الدورة بفع ثوان غقط وتقوف أوتوماتيكياً. يعد إفراغ مجمع بقابا الد، لا يزال يتم عرض الماشة. يعد إفراغ مجمع بقابا الد، لا يزال يتم عرض إخراج القهوة بطيء جداً. إخراج القهوة بطيء جداً. إخراج القهوة بطيء جداً. مثل دورة أو عدة دورات للشطف. إخراج القهوة بطيء جداً. مثل دورة أو عدة دورات للشطف. إخراج القهوة بطيء جداً. مثل دورة أو عدة دورات للشطف. مثل مراب خزان المياه ، ولكن لا تزال تُعرض من ما، خزان المياه ، ولكن لا تزال تُعرض من المعب تحريك مقبض نعومة الين. من المعب الميزين القيوة خلي تصغير القهوة في قائة الإعدادات. سخن الكوب بالما الماض أو الأمر. من المعوب الن الزيزية أو المؤمرة أو المُكم. من الموب بالين الماض أو القهوة لين القهوة لين تصغير القهوة في تلفي القهوة في المائي المون التومة. من الموب بالماله. من مالي القهوة خفيف للفاية أو ضعيف جداً. من مالي ورزين يلمان مارف أو في عنه الموب المالي. موز مناع تعدير القهوة في النهاية أو ضعيف جداً. من مالي ورزين يلمان الولين وقون يلين المون أكز نعومة. من مالي ورزين يلمناية أو ضعيف جداً. موز مناع تعدير المول وز قوانيكيا مصحي . موز مناع تعدير المول إو فون اللمون أكز نعومة. موز مناع تعدير المول وز ألب	توجد آثار حليب في أمريكانو أو ماء ساخن.	أكمل دورة شطف الحليب، أو فك كتلة One Touch Cappuccino ثم نظفها قبل تشغيل التحضير.
منافذ القهوة وكتلة One Touch Cappucino . بعد إفراغ مجمع بقايا التي ، لا يزال بتم عرض رسالة التحذير على الشاشة. انظر 5 ثواني على الأقل قبل تركيبيها. انظر 5 ثواني على الأقل قبل تركيبيها. مؤل مفتاح ضبط "دقة الطحن" إلى اليميز لجعل حبوب البن المطحونة أكثر خشونة (حسب نوع القهوة مثقل منظر 5 ثواني على الأقل قبل تركيبيها. المستخدمة). مثقل منظر 5 ثواني على الأقل قبل تركيبيها. إخراج القهوة بطيء جداً. إخراج القهوة بطيء جداً. إخراج القهوة بطيء جداً. مثقل تنظيف الآنة (انظر "برامج تنظيف الماكينة الأوتوماتيكي صفحة 28) مثقل منظيف الآنة (انظر "برامج تنظيف الماكينة الأوتوماتيكي صفحة 28) استبدل خرطوشة There System النقلات . موال المنافة. معان مخزان المياه ، ولكن لا تزال تُحرض موالة التحذير على الشائة. مان مخزان المياه ، ولكن لا تزال تُحرض موالة التحذير على الشائة. مان مخزان المياه ، ولكن لا تزال تُحرض مان التحذير على الشائة. مان التحذير على الشائة. مان المعب تحريك مقبض نعومة البن. من المعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما في من المعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من المعب تحريك مقبض نعومة البن. من المعب تحريك مقبض نعومة البن. منز الملوة توف قبل محيم. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من المعب تحريك معيم. منز المياه ، وألكن الموزة القهوة قبل تصغير المهوا. المعبر الراب المعبان المية أو منعيفة (2 موب). الالميا الكوب الفي في معلية أناء تحضير الشراب. المهاز لا ينتج القهوة. موث ماتما تعلي الميا الموز أكثر نعومة. موث ماتما تعنيكيا وأوتوماتيكيا وأوبي جاهزاً البالمون أكثر نعومة. موث ماتمات تحديل دقة الطحن إلى اليسار لجعال البن المطحون أكثر نعومة. موث ماتما تعليها وأولي وأولي وأولوماتيكيا وأولي ورزين باستخدام وظيفة (2 كوب). موث ماتم تحديل المها، إلى من معم المأسراب. موث ماتمات معلية أو مدينة. موث ماتمات تمنيل الجهاز أوتوماتيكياً وأحري جاهزاً المون أخرى. موث ماتما وظيفة (2 كوب). موث ماتمات وأولي المور. موث ماتمات معلي المال المورة أخرى. موث ماتمات مي التبال الكهر بابي خلال الدورة. موث ماتم حافي أولو الم	يوجد ماء تحت الجهاز.	تأكد من وضع صينية التنقيط بشكل صحيح في الجهاز ؛ يجب أن تكون دامًاً في مكانها، حتى في حالة عدم استخدام الجهاز. تأكد من أن صينية التنقيط غير ممتلئة.
سالة التحذير على الشاشة. انتظر 5 ثوان على الأقل قبل تركيبهما. مول مفتاح ضبط "دقة الطحن" إلى اليمين لجعل حبوب البن المطحونة أكثر خشونة (حسب نوع القهوة المستخدمة). إخراج القهوة بطيء جداً. شغل دورة أو عدة دورات للشطف. المستخدمة). أخراج القهوة بطيء جداً. أشخل تنظيف الآلة (انظر "برامج تنظيف الماكينة الأوتوماتيكي صفحة 28) أستبدل خرطوشة Tady محيط في الجهاز. أستبدل خرطوشة Tady محيط في الجهاز. أم ماء خزان المياه ، ولكن لا تزال تُعرض نوسالة التحذير على الشاشة. من ماء خزان المياه ، ولكن لا تزال تُعرض نوسالة التحذير على الشاشة. من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. في إعداد المطحنة عند التشغيل فقط. من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. أولغ دورة شطف دائرة القهوة قبل تحضير القهوة. من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. أول القهوة ليست ساخنة ما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الكمان. أول القهوة للجراب باستخدام وظيفة الأعدان. القها ، وأنها توزع بشكل صحيم. الكمان ، ولكن مان خوان المليها. الكمان ، ولكن بلماحون أكثر نعومة. مون القبل ، ولكن بلا المال ، ولكن ماليها. العبوان القهوة فيف للغاية أو ضعيف جداً. الون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً. الون القهوة خفيف للغاية		
المستخدمة). إخراج القهوة بطيء جداً. شغل تنطيف الألة (انظر "برامج تنطيف الماكينة الأوتوماتيكي صفحة 28) مثل ماء خزان المياه ، ولكن لا تزال تُعرض تاكد من تثبيت الخزان بشكل صحيح في الجهاز. من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك مقبض نعومة البن. الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه من الصعب تحريك موب البن الزيتية أو المكرملة أو المُكرملة أو المُكرملة أو المُكهية. تأكد من أن حاوية حبوب البن تحتوي على البن الكفاية. مول مقاح تعديل دفة الطرب باستخدام وظيفة بمائيه . مول مقاح تعديل دفة الطرب باستخدام وظيفة براب الساخن قبل ملتها . مول مقاح تعديل دفة الطحن إلى اليسار لجعل البن الملحون أكثر نعومة. اجهاز لا ينتج القهوة. تم اكتشاف مشكلة أثاناء تحضير الشراب . اجهاز لا ينتج القهوة. تم اكتشاف مشكلة أثاناء تحضير الشراب . مود منا الحوان أكثر نعومة. مول مقاح تعديل دفة الطحن إلى اليسار لجعل البن الملحون أكثر نعومة. موكن مناف مشكلة أثاناء تحضير الشراب . مود منا الحوان . مود منا الحوان أكثر نعومة. مود منا الحوان . مود منا الحوان . مود منا الملحون أكثر نعومة. مود منا الحوان . مود منا الملحون أكثر نعومة. مود منا الملحون أكثر نعومة. مود منا الملور . مود منا المار . مود منا الملحون أكثر نعومة. مود منا الملحون أكثر نعومة. مود منا المار . مود منا الملحون أكثر نعومة. مود منا الملول . مود منا الملول		
تم مل، خزان المياه، ولكن لا تزال تُعرضتأكد من تثبيت الخزان بشكل صحيح في الجهاز.رسالة التحذير على الشاشة.يجب أن تتحرك العوامة في قحر الخزان بحرية. تحقق، وحرر العوامة إذا لزم الأمر.من الصعب تحريك مقبض نعومة البن.غيّر إعداد المطحنة عند التشغيل فقط.الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة ما فيهشغّل دورة شطف دائرة القهوة قبل تحضير القهوة.الكفاية.أرفع درجة حرارة القهوة في قاءة الإعدادات. سخن الكوب بالماء الساخن قبل ملئها .الكفاية.الفي تجنب استخدام حبوب البن الزيتية أو المكرملة أو المُنكهة. تأكد من أن حاوية حبوب البن تحتوي على البنلون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً.قل من حجم التحضير، وارفع قوة الشراب باستخدام وظيفة الإعدادات. سخن الكوب بالماء الساخن قبل ملئها .لون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً.تجنب استخدام حبوب البن الزيتية أو المكرملة أو المُنكهة. تأكد من أن حاوية حبوب البن تحتوي على البنلون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً.تجنب استخدام حبوب البن الزيتية أو المكرملة أو المُنكهة. تأكد من أن حاوية حبوب البن البنلون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً.تجل من حمر التحضير، وارفع قوة الشراب باستخدام وظيفة العرا.الجهاز لا ينتج القهوة.تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب.الجهاز لا ينتج القهوة.تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب.يحدث القطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة.سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً وأصبح جاهزاً لدورة جديدة.يحدث انقطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة.سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً عند عودة التيار مرة أخرى.يحدث القطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة.سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً عند عودة التيار مرة أخرى.	إخراج القهوة بطيء جداً.	المستخدمة). شغّل دورة أو عدة دورات للشطف. شغّل تنظيف الآلة (انظر "برامج تنظيف الماكينة الأوتوماتيكي صفحة 28)
الاسبريسو أو القهوة ليست ساخنة بما فيه الكفاية. الكفاية. الكفاية في المنهبة المحداث الفهوة في قائمة الإعدادات. سخن الكوب بالماء الساخن قبل ملئها . ارفع درجة حرارة القهوة في قائمة الإعدادات. سخن الكوب بالماء الساخن قبل ملئها . تجنب استخدام حبوب البن الزيتية أو المكرملة أو المُنگمة. تأكد من أن حاوية حبوب البن تحتوي على البن بداخلها ، وأنها تتوزع بشكل صحيح. قلل من حجم التحضير، وارفع قوة الشراب باستخدام وظيفة Aud حول مفتاح تعديل دقة الطحن إلى اليسار لجعل البن المطحون أكثر نعومة. اجعل الشراب في دورتين باستخدام وظيفة (2 كوب). تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب. الجهاز لا ينتج القهوة. يحدث انقطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة. سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً وأصح جاهزًا لدورة جديدة.		تأكد من تثبيت الخزان بشكل صحيح في الجهاز.
الكفاية ارفع درجة حرارة القهوة في قائمة الإعدادات. سخن الكوب بالماء الساخن قبل ملئها . تجنب استخدام حبوب البن الزيتية أو المكرملة أو المُنكَهة. تأكد من أن حاوية حبوب البن تحتوي على البن بداخلها ، وأنها تتوزع بشكل صحيح. قلل من حجم التحضير، وارفع قوة الشراب باستخدام وظيفة Amd. حوّل مفتاح تعديل دقة الطحن إلى اليسار لجعل البن المطحون أكثر نعومة. اجعل الشراب في دورتين باستخدام وظيفة (2 كوب). تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب. الجهاز لا ينتج القهوة. يحدث انقطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة. سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً ونمح جاهزاً لدورة جديدة.	من الصعب تحريك مقبض نعومة البن.	غيّر إعداد المطحنة عند التشغيل فقط.
بداخلها ، وأنها تتوزع بشكل صحيح. لون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً. حوّل مفتاح تعديل دقة الطحن إلى اليسار لجعل البن المطحون أكثر نعومة. حوّل مفتاح تعديل دقة الطحن إلى اليسار لجعل البن المطحون أكثر نعومة. اجعل الشراب في دورتين باستخدام وظيفة (2 كوب). تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب. أعيد تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً وأصبح جاهزًا لدورة جديدة. يحدث انقطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة. سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً عند عودة التيار مرة أخرى.		
تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب. الجهاز لا ينتج القهوة. أعيد تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً وأصبح جاهزاً لدورة جديدة. يحدث انقطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة. سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً عند عودة التيار مرة أخرى.	لون القهوة خفيف للغاية أو ضعيف جداً.	بداخلها ، وأنها تتوزع بشكل صحيح. قلل من حجم التحضير، وارفع قوة الشراب باستخدام وظيفة Dark. حوّل مفتاح تعديل دقة الطحن إلى اليسار لجعل البن المطحون أكثر نعومة.
	الجهاز لا ينتج القهوة.	تم اكتشاف مشكلة أثناء تحضير الشراب.
الشاي ليس ساخنا بما فيه الكفاية أو حار جدا. لفع أو تخفيض درجة حرارة الماء الساخن في قائمة الإعدادات.	يحدث انقطاع في التيار الكهربائي خلال الدورة.	سيتم إعادة تشغيل الجهاز أوتوماتيكياً عند عودة التيار مرة أخرى.
	الشاي ليس ساخنا بما فيه الكفاية أو حار جدا. 	رفع أو تخفيض درجة حرارة الماء الساخن في قائمة الإعدادات.

AR

استكشاف الأعطال

المشكلة المشكلة	 الاجراء التصحيحي
تعرض الماذينة فشلا ، أو توقف البرنامج، أو أن الحيا: به معال	أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي ، وافصل خرطوشة الفلتر ، وانتظر دقيقة واحدة ، ثم أعد تشغيل الجهاز مرة أخرى. اضغط مع الاستمرار على زر التشغيل / الإيقاف لمدة لا تقل عن 3 ثوانٍ لبدء التشغيل.
لم تتمكن من تشغيل الجهاز عند الضغط على زر التشغيل / الإيقاف (لمدة 3 ثوان على الأقل).	تحقق من المُصهرات ومقابس التوصيل الكهربائية. تحقق من إدخال قابسي التيار بشكل صحيح في المقبس الكهربائي.
يصدرعن مطحنة القهوة ضوضاء غريبة.	هناك جسم غريب في المطحنة. اتصل بفريق خدمة عملاء KRUPS.
للحليب. الحليب. كتلة One Touch Cappuccino تنتج القليل أو معدومة انتاج الرغوة.	تحقق من تجميع الكتلة بشكل صحيح (بالتحديد، الموصل الموجود في أنبوب الحليب). تأكد من عدم انسداد فوهة البخار. إذا كانت هذه هي الحالة ، انظر أدناه "يبدو أن فوهة البخار على جهازك قد تم انسدادها جزئيًا أو كليًا". ويُجفف قبل إعادة التجميع. ويُبغف قبل إعادة التجميع. تأكد من أن الأنبوب المرن غير مغلق أو ملتوي وأنه تم إدخاله بشكل صحيح في كتلة One Touch تأكد من أن الأببوب المرن غير مغلق أو ملتوي وأنه تم إدخاله بشكل صحيح في كتلة One Touch من أجل تجنب أي تسرب للهواء. تأكد من أنه مغمور بالكامل في الحليب. شطف وتنظيف الكتلة (انظر الفصول المتعلقة بالشطف وتنظيف كتلة One Touch مؤمرة مؤمرًا ومن بالنسبة لمثروبات الحليب ، ننصح باستخدام الحليب الطازج أو المبستر أو المعقم الذي تم افتحه مؤخرًا ومن المستحسن أيضا استخدام وعاء بارد.
يبدو أن فوهة البخار على جهازك مغلقة كلياً أو جزئيًا.	تُفك الفوهة من دعامتها باستخدام مفتاح للفك. شكل 25 ابدأ دورة الشطف لكتلة One Touch Cappuccino لإزالة أي رواسب متبقية. نظف فوهة البخار وتأكد من أن فتحة الفوهة لا تعيقها بقايا الحليب أو الرواسب الكلسية. استخدم إبرة التنظيف إذا لزم الأمر. شكل 26
لا يخرج بخار من فوهة البخار.	تأكد من عدم انسداد فوهة البخار. راجع "يبدو أن فوهة البخار على جهازك قد تم انسدادها جزئيًّا أو كليًّا" إذا لم ينجح ذلك ، أفرغ خزان المياه وانزع خرطوشة Claris مؤقتًا. املأ خزان المياه بالمياه المعدنية مع نسبة عالية من الكالسيوم (> 100 ملغم / لتر) وشغَّل دورات البخار (5 إلى 10) على التوالي في حاوية حتى تحصل على نفت مستمر من البخار. ضع الخرطوشة مرة أخرى في الخزان.
يتسرب البخار من شبكة صينية التنقيط.	حسب نوع التحضير ، قد يتسرب البخار من شبكة صينية التنقيط.
تطلب الآلة أن يتم تفريغ صينية التنقيط على الرغم من أنها ليست ممتلئة.	تم برمجة الماكينة لطلب إفراغ علبة التنقيط بعد عدد معين من أكواب القهوة، على الرغم من أي عمليات تفريغ وسطية قد نُفُذت بإكمالها.

إذا استمرت إحدى المشاكل الموضحة في الجدول ، يُرجى الإتصال بخدمة عملاء KRUPS.

برامج التنظيف الأوتوماتيكي

برنامج التنظيف الأوتوماتيكي لدائرة القهوة

ستُعرض رسالة على الشاشة عند الحاجة إلى تشغيل برنامج تنظيف للجهاز.

لتشغيل برنامج التنظيف هذا ، ستحتاج إلى حاوية تحتوي على 6.6 لتر ماء على الأقل، والتي يجب أن توضع عند أسفل منافذ القهوة وفوهة البخار، وقرص تنظيف KR<u>UPS</u>. **شكل 3**3. اتبع بعناية التعليمات المعروضة على الشاشة. من الممكن أيضًا تشغيل دورة التنظيف من خلال قائمة الصيانة

التنبية هام: ليس عليك تشغيل برنامج التنظيف بمجرد أن يطلبه الجهاز ، ولكن يجب أن يتم ذلك بعد فترة وجيزة. إذا تم تأجيل التنظيف ، ستظل رسالة التنبيه مضاءة الى أن تكتمل العملية.

يشتمل برنامج التنظيف الأوتوماتيكي على مرحلتين: دورة تنظيف ودورة شطف ، وتستغرق حوالي 13 دقيقة.

همام: إذا قمت بفصل جهازك عن التيار الكهربائي أثناء دورة التنظيف ، أو إذا كان هناك انقطاع في التيار ، سوف يستمر برنامج التنظيف من المرحلة الحالية عند رجوع التيار. لا عكن تأجيل هذه العملية. هذا أمر ضروري لضمان أن يتم شطف دائرة المياه بشكل صحيح. في هذه الحالة ، قد يكون من الضروري وجود قرص تنظيف جديد. أكمل برنامج التنظيف الكامل لإزالة جميع منتجات التنظيف الضارة بالصحة.

تنظيف كتلة "One Touch Cappuccino".

لإكهال برنامج التنظيف ، سوف تحتاج إلى حاويتين (سعة بحد أدنى 0.6 لتر) وسائل تنظيف KRUPS. يحكنك بدء دورة التنظيف بالضغط على الزر ۞ ثم اختيار "الصيانة" ᆃ "Milk Cleaning". اتبع الإرشادات التي تُعرض على الشاشة.

تفكيك كتلة "One Touch Cappuccino"

بالإضافة إلى الشطف ، من الضروري تنظيف عناصر مختلفة من الكتلة في كل مرة بعد الاستخدام. لتفكيك الكتلة ، اتبع التعليمات التالية: إنزع أنبوب الحليب ، **شكل 21** اخلع قالب «الكابتشينو بلمسة واحدة» عن طريق سحب الجزء العلوي للقالب، ثم سحب أداة التنظيف البرتقالية. **شكل 23** فكك الكتلة بالكامل. **شكل 24** افصل موصل أنبوب الحليب **شكل 27** افصل موصل أنبوب العليب شكل 27 يتظف جميع الأجزاء المفككة (الكتلة ، والموصل، وأنبوب الحليب) بالماء والصابون. ثم اشطفها بالماء الساخن. **شكل 28**. ومرد أن تصبح جميع الأجزاء نظيفة وجافة ، تُجمّع الكتلة وتُعاد إلى موضعها الأصلي. لا تنس إعادة أداة التنظيف البرتقالية إلى موضعها الأصلي. أعد تركيب غطاء الموصل الخاص بالكتلة. شكل 34 أعد تركيب الموصل في أنبوب الحليب شكل 32.

برنامج إزالة الترسبات الأوتوماتيكي لدائرة البخار

📥 تحذير: إذا كان جهازك مزودًا بخرطوشة Claris - Aqua Filter System ، فأفصل الخرطوشة قبل إزالة الترسبات.

ستُعرض رسالة على الشاشة عند الحاجة إلى تشغيل برنامج إزالة الترسبات للجهاز. يعتمد تواتر هذا البرنامج على جودة المياه المستخدمة، وإذا كان مرشح نظام Claris Aqua F<u>ilter</u> يستخدم أم لا (كلما كان الماء ثقيلاً ، كلما كان من الضروري إزالة الترسبات من الجهاز).

الم الست ملزماً بتنفيذ هذا البرنامج على الفور عندما يطلبه الجهاز ، ولكن يجب تنفيذه بشكل معقول بعد ذلك بقليل. إذا تم تأجيل التنظيف ، فسيستمر عرض رسالة التنبيه حتى تكتمل العملية.

عند وصول التنبيه بضرورة إزالة التكلس إلى مستوى العرض على الشاشة ، اضغط على OK لتشغيل برنامج إزالة التكلس. لتأخيرذلك ، اضغط Ҽ. . وجرد بدء الإجراء ، اتبع الإرشادات المتوفرة على الشاشة. من الممكن أيضًا تشغيل دورة إزالة التكلس من خلال قائمة "الصيانة" 🗲 "Descaling.

لتنفيذ برنامج إزالة الترسبات ، ستحتاج إلى حاوية بسعة لا تقل عن 0.6 لتر، والتي يجب وضعها تحت كتلة One Touch Cappuccino ومظروف KRUPS لإزالة الترسبات (40 جرام). **شكل 3**7

يمُلأ خزان المياه حتى علامة CALC ثم تُسكب فيه محتويات كيس واحد من مُزيل الترسبات.

يتكوِّن برنامج إزالة الترسبات من ثلاث مراحل: دورة الترسيب ودورتين للشطف. يستغرق البرنامج حوالي 20 دقيقة.

المحام إذا قمت بفصل جهازك عن التيار الكهربائي أثناء دورة التنظيف ، أو إذا كان هناك انقطاع في التيار ، سوف يستمر برنامج التنظيف من المرحلة الحالية عند رجوع التيار. لا يحكن إلغاء هذه العملية. أكمل الدورة الكاملة لكي تُزيل جميع عناصر الترسبات التي تضر بالصحة.

الصيانة

كل هذه الخيارات تسمح لك بتشغيل البرامج المحددة. يجب عليك اتباع التعليمات التي تُعرض على الشاشة.

تنظيف الحليب يوفر الوصول إلى تند	يوفر الوصول إلى تنظيف كتلة one touch cappuccino ، وهو أمر ضروري لضهان جودة مزبد الحليب.
شطف الحليب يوفر الوصول إلى شد	يوفر الوصول إلى شطف one touch cappuccino ، وهو أمر ضروري لضمان مزبد الحليب الجيد
شطف القهوة يوفر الوصول إلى شد	يوفر الوصول إلى شطف دورة القهوة في الماكينة ، والتي تضمن المذاق الأمثل للقهوة
تنظيف القهوة يوفر إمكانية الوصو	يوفر إمكانية الوصول لتنظيف دورة القهوة الخاصة بالماكينة (باستخدام قرص التنظيف) ، مما يضمن المذاق المثالي للقهوة.
يوفر الوصول إلى إزا إ زالة الترسبات لضرورة تنظيف التر	يوفر الوصول إلى إزالة الترسبات وهو أمر ضروري لاستمرارية جهازك. عندما يكون عدد المشروبات غير مرتفع لدرجة كافية لضرورة تنظيف الترسبات ، فإن الوظيفة غير مُفعّلة.
	يوفر الوصول إلى وضعية الفلتر ، مفيدًا إذا كان الماء صعبًا للغاية ، لضمان أفضل طعم وصحة لجهازك.

للخروج من قائمة التنظيف ، اضغط على 🛨 أو على زر الإعدادات.

" Info" (معلومات)

توفر قائمة "المعلومات" إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة باستخداماتك، وحول مراحل معينة في حياة جهازك. كما أنها تُعلمك عن صيانة الجهاز. فيما يلي التفاصيل الرئيسية المتاحة.

المشروبات المُعدّة	تعرض عدد المشروبات المُعدّة
تنظيف دائرة القهوة	تُشير إلى أنه يجب إتمامه خلال عدد x من الدورات.
إزالة الترسبات	تُشير إلى أنه يجب إتمامه خلال عدد x من الدورات.
فلتر	تُشير إلى أنه ستحتاج إلى تغيير في x يوم أو x لتر.

للخروج من قائمة المعلومات، اضغط على 🗢 أو على زر الإعدادات.

الصيانة العامة

تفريغ مُجمع القهوة وصينية التنقيط

بعد عدد معن من فناجين القهوة ، سيطلب منك الجهاز تفريغ مُجمع القهوة وصينية التنقيط. عدم إجراء هذه العمليات بشكل صحيح يمكن أن يؤدي إلى تلف جهازك.

تقوم صينية التنقيط بجمع المياه المستعملة ويقوم مُجمع القهوة بتجميع البن المطحون المستخدم.

إذا عُرضت الرسالة "يرجي إفراغ الصينيتين"، يُرجى فصل صينية التنقيط وتفريغها وتنظيفها. افصل ، أفرغ ، ونظَف مُجمع القهوة (C). **شكل 19** ارجع مُجمع القهوة الى مكانه. **شكل 20**

تم تجهيز صينية التنقيط بعوّامة لتشيرالى متى تحتاج إلى تفريغ. ومع ذلك ، يتم أيضًا برمجة الماكينة لطلب إزالة صينية التنقيط بعد عدد معيّن من فناجيّن القهوة ، بالإضافة إلى أي عمليات تفريغ اخرى قد تقوم بإكمالها.

شطف الدوائر:

يمكنك البدء بالشطف في أي وقت بالضغط على 🛱 واختيار الصيانة. حسب نوع الوصفة المُعدَّة ، يمكن للجهاز إكمال الشطف الأوتوماتيكي عند إيقاف تشغيله. من الممكن أيضًا ضبط برنامج الشطف الأوتوماتيكي عند تشغيله (راجع قسم "الإعدادات" ص 22).

تحضير أمريكانو

AB

اختر AMERICANO واضغط على **OK**. يتطابق الإعداد مع DOPPIO ، ولكن يتبعه ماء ساخن.

تحضير الحليب بالرغوة

أوصل الجانب المستقيم من أنبوب الحليب إلى كتلة "One Touch Cappuccino" القابلة للإزالة **شكل 1**3 أغمر الطرف الآخر (الجانب المشطوف) في وعاء مملوء بالحليب. **شكل 1**4

يستخدم البخار لرغوة الحليب. بما أن درجة الحرارة العالية مطلوبة عند إنتاج البخار ، فسيقوم الجهاز بتشغيل مرحلة إضافية للتسخين المسبق. ستسمح لك القائمة بضبط وقت المزبد. يمكنك تعديله عن طريق الضغط على الأزرار 🗸 أو 🔨 . ثم اضغط على OK . سيتم حفظ وقت الرغوة الأخير المستخدم للتحضير التالي.

يمكنك تنزيل التحضير في أي وقت بالضغط على 💪.

شطف كتلة " One Touch Cappuccino

يرجى الرجوع إلى الفقرة " Milk rinsing " في قسم إعداد مشروبات الحليب.

وظائف أخرى

يمكن الوصول إلى قائمة الإعدادات بواسطة الزر 🕅 الذي يؤدي إلى القائمة العامة (صيانة إعدادات الجهاز ومعلومات المنتج).

الإعدادات

من خلال تحديد قائمة الإعدادات ، يمكنك إجراء التغييرات التي تريدها لتحسين سهولة الاستخدام وتناسب تفضيلاتك. فيما يلى الإعدادات الرئيسية المتاحة.

Ť I	
التاريخ	يجب تحديد التاريخ ، لا سيما عند استخدام خرطوشة مضادة للترسبات الكلسية.
الساعة	يمكنك اختيار عرض 12 ساعة أو 24 ساعة
اللعة	يمكنك اختيار اللغة التي تختارها من تلك اللغات المعروضة.
وحدة القياس	يمكنك ضبط وحدة القياس لتكون مللتر أو أوقية.
سطوع الشاشة	يمكنك ضبط سطوع الشاشة وفقًا لتفضيلاتك.
درجة حرارة القهوة	يمكنك ضبط درجة حرارة مشروبات القهوة إلى ثلاثة مستويات مختلفة
درجة حرارة الشاي	يمكنك ضبط درجة حرارة الشاي إلى ثلاثة مستويات مختلفة
ثقل المياه	يمكنك ضبط ثقل المياه من 0 إلى 4. انظر فصل "قياس ثقل المياه".
تشغيل أوتوماتيكي	يمكنك بدء التسخن المسبق للجهاز أوتوماتيكياً في وقت محدد
توقف أوتوماتيكي	يمكنك اختيار المدة التي يتوقف بعدها تشغيل جهازك أوتوماتيكياً (مدة عدم الاستخدام).
الشطف الأوتوماتيكي	يمكنك اختيار تنشيط الشطف الأوتوماتيكي لمأخذ القهوة، أو عدم تشغيله عند تشغيل الماكينة
إعدادات المشروبات	يمكنك استعادة الإعدادات الافتراضية. يمكنك أيضًا تنشيط وظيفة Dark and Extra Shot دائمًا لجميع مشروباتك (باستثناء 🚍).

للخروج من قائمة الإعدادات ، اضغط على 📥 أو زر الإعدادات..

سيتم تخزين الإعدادات في الذاكرة إذا قمت بفصل جهازك عن التيار الكهربائي ، باستثناء التاريخ والوقت.

عمل الكابتشينو Ӫ أو ماكياتو

أوصل الجانب المستقيم من أنبوب الحليب إلى كتلة "One Touch Cappuccino" **شكل 13.** يُعْمر الطرف الآخر (الجانب المشطوف) في وعاء مملوء بالحليب أو مباشرة في زجاجة الحليب **شكل 14** يوضع الفنجان (الفناجين) تحت فوهات القهوة / الحليب. **شكل 15** اضغط على زر "Cappuccino" ⁽¹⁾ **شكل 16** أو اضغط على زر "Macchiato" ⁽¹⁾ **شكل 18** جميع الإعدادات قابلة للتعديل. يبدأ التحضير برغوة الحليب (من الممكن ضبط الوقت) ، ثم بتدفق القهوة (من الممكن ضبط الكمية). ضبط الوقت للرغوة يسمح لك بتغير كمية الحليب والرغوة. الخطوات التالية تتبع أوتوماتيكياً وشرابك أصبح جاهزاً لتتذوقة **شكل 1**7. في كل مرة يتم فيها تشغيل "Cappuccino" أو "Macchiato" ، سيتذكر الجهاز آخر شراب تم إعداده ، بما في ذلك الإعدادات التي تم اختيارها.

التنظيف بعد إعداد المشروبات الحليبية

شطف الحليب

تشير الشاشة إلى "شطف الحليب؟" (?Rinse milk) في نهاية كل إعداد.

نوصى بالشطف بعد استخدام وظيفة الحليب من أجل ضمان نظافة ملحقات المزبد ورغوة الحليب.

أثناء عملية شطف الحليب ، يُطلب منك تفكيك وتنظيف أنبوب الحليب وموصله بالماء الساخن بشكل منهجي. **شكل 1**2 و 25.

للحصول على أفضل النتائج ، يُنصح بتنظيف الكتلة القابلة للإزالة "One Touch Cappuccino" بانتظام (انظر فصل الصيانة العامة).

إذا لاحظت تغييراً في جودة رغوة الحليب ، فلا تتردد في تكرار عملية التنظيف والشطف: في الواقع ، قد يؤدي نظام الحليب غير المغسول جيداً إلى حدوث هذا النوع من المشاكل.

تحضير أنواع الشاي

الإعدادات الممكنة

يسمح لك الجهاز بإعداد ثلاثة أنواع من الشاي (الشاي الأخضر ، الشاي الأسود ، شاي الأعشاب). يمكنك ضبط حجم الشراب للتذوّق. يتم تكييف درجة حرارة الماء الساخن حسب الشراب المحدد. يمكنك برمجة دفعة إضافية [1+] من الشاى ، والتى سوف تسمح لك بإعداد مشروبات "الشاى / القهوة" المألوفة جدا.

تحضير الشاي

اختر∕ك على شاشة العرض. ضع الكوب (الأكواب) تحت فوهات القهوة. **شكل12** ثم حدد المشروب المختار واضغط على **OK.** إذا لم تكتشف الماكينة أي ماء عند تقديم طلبك ، فستطلب منك ملء الخزان. يمكنك تعديل مستوى الكمية باستخدام الأزرار ✔ أو ▲ أثناء التحضير.

تحضير مشروبات الأخرى: RISTRETTO، DOPPIO، AMERICANO

أو حليب بالرغوة

التحضير

ضع الكوب (الأكواب) تحت فوهات القهوة. **شكل 1**2 إذا لم تكتشف الماكينة أي ماء عند تقديم طلبك ، فستطلب منك ملء الخزان. اضغط على الزر []: مع الأزرار 🗸 و 🔨 ، اختر المشروب المرغوب: Ristretto، Doppio، أمريكانو، حليب بالرغوة.

تحضير Ristretto

اختر Ristretto واضغط على OK. يبدأ الجهاز أولاً بطحن حبوب البن ، ثم يضغط البن المطحون وأخيراً تخمير القهوة. من الممكن ضبط حجم القهوة التي يتم إعدادها باستخدام الأزرار: 🗸 و 🔨 . يحكنك إيقاف التحضير في أي وقت بالضغط على ᅼ .

تحضير Doppio

اختر DOPPIO واضغط على **OK**. الإعداد مماثل لـ RISTRETTO ولكن مع دورة قهوة مزدوجة.

توقيف المشروب أثناء التحضير

يمكنك إيقاف التحضير في أي وقت بالضغط على زر الرجوع 🗗 . تنبيه : يؤدي الضغط على هذا الزر إلى تحديث الجهاز الذي قد يستمر حتى 30 ثانية. هذه المرحلة طبيعية. عند إيقاف الدورة ، فإنها لا تتوقف على الفور. ستقوم الماكينة بإنهاء دورتها أولاً، وسيتم إلغاء الإعداد.

وظيفة " Double" للتحضير

يمكنك إعداد كوبين في وقت واحد مع جهازك. يمكن الوصول إلى وظيفة الإعداد المزدوج ببساطة عن طريق الضغط على التحديد مرتين ويسري على جميع المشروبات (باستثناء ⊄ل و ➡).

وظيفة DARK

تتيح لك وظيفة "DARK" زيادة كثافة القهوة (قوتها).

يمكنك تفعيلها أو إلغاء تفعيلها بطرق مختلفة:

- قبل اختيار الشراب المختار ، اضغط على DARK.

- أثناء إعداد الشراب ، وحتى نهاية الطحن: يمكنك الضغط على DARK.

- باختيار وظيفة "DARK" في قائمة الإعدادات. للقيام بذلك ، توصّل إلى قائمة الإعدادات باستخدام الزر 袋، ثم الإعدادات 🗲 لضبط الشراب ー Dark. سيتم. تفعيل الوظيفة لجميع مشروبات "القهوة": 中 , つ , つ こ, 心 こ مكنك أن تفعل الشيء نفسه لإلغاء التفعيل.

ببكنك أن تفعل الشيء نفسه لإلغاء التفعيا

وظيفة EXTRA SHOT

تتيح لك وظيفة "EXTRA SHOT" إضافة إسبرسو في نهاية الشراب المحدد.

يمكنك التفعيل أو إلغاء التفعيل بطرق مختلفة:

- قبل اختيار المشروب المختار: اضغط على EXTRA SHOT فقط

أثناء تحضير الشراب ،

- باختيارك وظيفة "EXTRA SHOT" في قائمة الإعدادات. للقيام بذلك ، توصّل إلى قائمة الإعدادات باستخدام الزر ② ، ثم الإعدادات ← لضبط الشراب ← EXTRA SHOT. لذلك ، سيتم تفعيل الوظيفة لجميع الاستعدادات 一、一、〇、〇、〇、 (シ.) يحكنك أن تفعل الشيء نفسه لإلغاء التفعيل.

إعداد مشروبات القهوة عبر الوصول المباشر

مُلاحظة : في كل مرة يتم فيها بدء تحضير الشراب ، سيتذكر الجهاز آخر شراب تم إعداده ، بما في ذلك الإعدادات التي تم اختيارها.

التحضير

يوضع الفنجان (الأكواب) تحت فوهات القهوة. **شكل 12** اضغط على الزر للثراب المطلوب. إذا اكتشفت الماكينة نقصًا في المياه عند طلبك لهذا الإعداد ، فستطلب منك ملء الخزان.

الإعدادات الممكنة

من الممكن زيادة قوة القهوة بالضغط على 🕑 و / أو إضافة إعداد القهوة بالضغط على 🕂. يمكنك تحضير كوب أو كوبين في هذا الجهاز.

يبدأ الجهاز أولاً بطحن حبوب الن ، ثم يضغط الن المطحون وأخيراً تخمير القهوة. من الممكن ضبط حجم القهوة التي يتم إعدادها باستخدام الأزرار: 🗸 و 🔨

الشطف الأوتوماتيكي لمنافذ القهوة: وفقاً لنوع التحضير ، قد يقوم الجهاز بإكمال برنامج شطف أوتوماتيكي عند إيقاف تشغيله. تستمر الدورة بضع ثوان فقط وتتوقف أوتوماتيكياً.

إعداد مشروبات الحليب عبر الوصول المباشر

الإعدادات الممكنة

من الممكن زيادة قوة القهوة بالضغط على ២ و / أو إضافة إعداد القهوة بالضغط على 🕒.

يستخدم البخار لرغوة الحليب. بما أن درجة الحرارة العالية مطلوبة عند إنتاج البخار ، فسيعمل الجهاز لمرحلة إضافية للتسخين المُسبق.

تركيب الفلتر

عند تشغيل الجهاز لأول مرة ، يسألك الجهاز عما إذا كنت تريد تثبيت الفلتر. إذا كنت ترغب في التشغيل ، وإذا كان ثقل المياه تتطلب ذلك ، فاختر " YES" واتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة.

تثبيت الخرطو[ّ]مة في الجهاز: ثبّت خرطوشة الفلتر في قعر خزان الماء باستخدام الملحق المزود بالخرطوشة. **شكل 4** اضبط الشهر عند تركيب الخرطوشة (الموضع 1 في الرسم التوضيحي ، والشكل الجانبي الأيسر في الفتحة) عن طريق قلب الحلقة الرمادية الموجودة في الطرف العلوي للفلتر. يشار إلى الشهر الذي ينبغي استبدال الخرطوشة فيه في الموضع 2 في الرسم التوضيحي. **شكل 5**. ضع حاوية سعة ٥.6 لتر أسفل مخرج البخار. **شكل 6**. يجب تحضير الجهاز سواء تم تركيب الفلتر أم لا. هذا يعنى أنه يجب ملء الدوائر المائية. للقيام بذلك ، اتبع الإرشادات المعروضة على الشاشة. ستبدأ الماكينة عملء.

يجب - حير مجهور شور على تريب مصر بم الشطف الأوتوماتيكي.. دوائر الماء وتسخين الدوائر وتكمل الشطف الأوتوماتيكي..

ستعلمك الشاشة عند اكتمال التثبيت.

ثقل الماء

يجب ضبط الماكينة حسب ثقل المياه ، من 0 إلى 4. للقيام بذلك ، اتبع التعليمات التالية:

قبل استخدام الجهاز لأول مرة ، تحقق من ثقل المياه عندك بحيث يمكنك ضبط الجهاز وفقًا لذلك. يجب تنفيذ هذه العملية أيضًا عند استخدام جهازك في مكان يختلف فيه ثقل الماء أو إذا لاحظت اختلافًا في ثقل المياه. للتحقق من ثقل المياه ، استخدم شريط الاختبار المرفق مع جهازك، أو اتصل بسلطة المياه المحلية. تفاصيل المراحل مذكورة في الجدول أدناه:

الفئة 4 ثقيلة جدا	الفئة 3 ثقيلة	الفئة 2 عادية	الفئة 1 خفيفة	الفئة 0 خفيفة جداً	درجة ثقل الماء
> 21 درجة مئوية	> 14 درجة مئوية	> 7 درجات مئوية	> 4 درجات مئوية	< 3 درجات مئوية	dH °
< 26,25 درجة مئوية	> 17,5 درجة مئوية	< 8,75 درجات مئوية	> 5 درجات مئوية	< 3,75 درجات مئوية	e °
< 37,8 < درجة مئوية	< 25,2 درجة مئوية	< 12,6 درجة مئوية	< 7,2 درجة مئوية	< 5,4 درجة مئوية	f°
4	3	2	1	0	إعداد الجهاز

املاً كوبًا من الماء وأدخل شريطًا. **شكل 2** بعد دقيقة واحدة، إقرأ مستوى ثقل المياه. **شكل. 3** أشر إلى عدد المناطق الحمراء عند ضبط الجهاز.

تحضير الجهاز

يُفصل خزان الماء ويُملاً شكل 7. أعد تركيب خزان الماء. **شكل 8.** يُرفع غطاء حاوية حبوب البن وتُضاف حبوب البن (بحد أقصى 250 جرام). **شكل 9.** أعد تركيب غطاء حاوية حبوب البن. **شكل 10.**

قبل إعداد المشروبات معلومات هامة

حسب المشروبات المختارة ، سيعمل Espresso Automatic EA89 أوتوماتيكياً على ضبط كمية البن المطحون.

تحضير المطحنة

يمكنك ضبط قوة القهوة عن طريق ضبط نعومة طحن حبوب القهوة. بشكل عام ، كلما كان طحن حبوب البن أكثر نعومة، كلما كانت القهوة أقوى وأكثر دسمًا. قد تختلف أيضًا حسب نوع القهوة المستخدمة. نوصي بطحن حبوب البن ناعماً للإسبريسو وطحنها خشناً للقهوة.

تُضبط نعومة الطحن بتحويل مقبض ضبط نعومة القهوة (J) الموجود في حاوية حبوب البن. يجب تطبيق هذا الإعداد أثناء عملية الطحن رويداً رويداً. بعد 3 جولات ، ستلاحظ فرق واضح في الطعم.

إن ضبط نعومة الطحن مفيد عندما تقوم بتغيير نوع القهوة أو إذا كنت ترغب في صنع قهوة أكثر أو أقل قوة. ومع ذلك ، لا ينصح باستخدام هذا الإعداد بشكل منهجى.

ضبط مخرج القهوة

لجميع المشروبات المتاحة ، يمكنك خفض أو رفع منافذ القهوة وفقا لحجم الفنجان أو الكوب. شكل 11

البدء في إعداد الكابتشينو	
يبدأ إعداد Macchiato (كمية كبيرة من الحليب ، حفنة من اسبرسو، عليها رغوة من الحليب المزبد).	массніато
يوفر الوصول إلى القائمة لإعداد الشاي أو شاي الأعشاب.	
يوفر الوصول إلى تحضيرات إضافية: Ristretto، حليب بالرغوة، Doppio، أمريكانو، (حسب الموديل).	
يوفر الوصول إلى القائمة العامة (إعدادات الجهاز والتنظيف ومعلومات عن المنتج)	SETTINGS දිටුරි

معلومات محددة حول المؤشرات الضوئية للأزرار

عندما لا يفيء الزر ، لن يمكن الوصول إلى الوظيفة المطلوبة. عندما يكون مضاء قليلاً ، تتوفر الوظيفة ويمكن اختيارها. بينما تكون الوظيفة المطلوبة قيد العمل ، يصبح الضوء شديد السطوع

استعمال الجهاز تركيب الجهاز

تحذير: يُرجى بتوصيل الجهاز بمأخذ تيار كهربائي بقوة 230 فولت مؤرض. الفشل في القيام بذلك يعني أنك تتعرض لخطر الإصابة المميتة بسبب التيار الكهربائي !

يُرجى التقيّد بإرشادات السلامة الموضحة في كتيب "إرشادات السلامة".

تشغيل الجهاز

AB

يُشغل الجهاز بالضغط على الزر ON / OFF ∕ الى أن تظهر كلمة "Hello" على الشاشة **شكل 1.** اتبع الإرشادات التي يقدمها جهازك.

الإعدادات الأولية

عند استخدام الجهاز لأول مرة ، ستتم مطالبتك بتكوين إعدادات متنوعة. اتبع المؤشرات المعروضة على الشاشة. الهدف من الفقرات التالية هو إعطائك بعض الإشارات البصرية. فيما يلى الإعدادات الأولى المطلوبة:

اللغة

حدد لغة العرض بالضغط على الأسهم حتى تُظهر اللغة التي تختارها. اضغط على " OK" للتأكيد.

وحدة القياس مكنك ضبط وحدة القياس للحجم إلى ml أو oz.

التاريخ و الوقت لضبط الوقت ، اضغط على تنسيق الوقت المطلوب (24 ساعة أو AM / PM).

توقف أوتوماتيكي

من الممكن برمجة الوقت الذي تريد فيه تشغيل جهازك أوتوماتيكياً. يمكن تعديل هذا الإعداد كما يحلو لك: يوميّا أو أسبوعيّا أو في نهاية الأسبوع. حدد الوقت الذي تريد أن تبدأ فيه أوتوماتيكياً. بعد تنسيق الوقت المحدد مسبقًا. يمكنك أيضًا تحديد المدة الزمنية التى سيوقف فيها جهازك أوتوماتيكياً من أجل تحسين استهلاك الطاقة.

غسل دورة القهوة. يحكنك اختيار تفعيل هذه الخاصية أو عدم تتفعيلها عند تشغيل الجهاز. هذا يسمح لك ضمان جودة القهوة في الكوب من أجل تجنب وجود بقايا.

وصف أجزاء المنتج

- مقبض خزان الماء/ غطاء .A
 - خزان ماء .B
 - مُجمّع البن المطحون .C
- منافذ للقهوة قابلة للضبط .D
- الشبكة وصينية التنقيط القابلة للفصل .E
 - غطاء حاوية حبوب البن .F
- كتلة One Touch Cappuccino قابلة للفصل .G
 - G1. مفتاح التفكيك لتنظيف دورة البخار
 - G2. قالب الكابتشينو بلمسة واحدة
 - H. أنبوب الحليب والموصل

- عوّامة لمستوى الماء. 🖯 حاوية حبوب البن مفتاح لتعديل نعومة الطحن .J .K قمع قرص التنظيف مطحنة معدنية .L 2 لوحة العرض M. عرض
 - N. زر تشغيل / إيقاف
 - أزرار اللمس.

معلومات محددة حول:

صينية التنقيط: تسمح لك بتجميع الماء أو القهوة التي قد تتدفق من الجهاز أثناء التحضير وبعده. من المهم تركها في مكانها دامًا وإفراغها بانتظام.

📕 هام : يُرجى قراءة هذه الإرشادات بعناية والإحتفاظ بها كمرجع في المستقبل. يرجى اتباع إرشادات السلامة.

المُصنّع: GSM SAS Rue Saint-Léonard F-53104 Mayenne

نظرة شاملة

تعريف عن الأزرار المختلفة

الوصف / الوظائف العامة	الزر
تشغيل الجهاز وإيقافه.	(\bigcirc)
من الضروري الضغط مع الاستمرار على الزر لبدء تشغيل الجهاز	
يسمح لك بالعودة إلى الشاشة السابقة أو إيقاف الوصفة قيد التنفيذ.	_
تعرض في أعلى القائمة / إنقاص الوظيفة المحددة	~
تعرض في أسفل القائمة / إضافة الوظيفة المُحددة	\sim
تأكيد الاختيار.	ок
وظيفة لزيادة قوة القهوة.	DARK
	ு
وظيفة لإضافة إسبرسو قوى إلى الوصفة المختارة.	EXTRA SHOT
يَحُنُ الوصول إليها مع الوصفات الرئيسية (اسبريسو ، قهوة طويلة ، كابتشينو ، ماكياتو، الشاي) حسب الموديل.	Ŀ₽
	ESPRESSO
البدء في إعداد اسبرسو	∟
· ···· (, () . · · · ·	LONG COFFEE
البدء في إعداد القهوة	し

معلومات هامة تتعلق بالجهاز والإرشادات

ستجد في هذا الدليل جميع المعلومات الهامة المتعلقة بالتحضيرات وبإعداد الماكينة واستخدامها وصيانتها.

اقرأ التعليمات بعناية قبل استخدام الجهاز لأول مرة واحتفظ بها كمرجع في المستقبل: لن تتحمل KRUPS المسؤولية في حالة أي استخدام لا يخضع للتعليمات المُرفقة.

دليل الرموز المستخدمة في الإرشادات



تحذير: خطر الإصابة الخطيرة أو الوفاة. يحذر رمز الصاعقة من الأخطار الكهربائية.

🚣 تحذير: احتمال خطر حدوث عطل أو تلف، أو تدمير الجهاز.

تحذير: ملاحظة عامة أو مهمة تتعلق بتشغيل الجهاز.

المنتجات المرفقة مع جهازك

تحقق من المنتجات المرفقة مع جهازك. إذا كانت هناك أية أجزاء مفقودة ، يُرجى الإتصال بالخط الساخن (انظر صفحة 22 : الإعدادات الأولية).

الأجزاء المرفقة:

- اسبريسو الأوتوماتيكي من سلسة EA89.
 - قرصان (2) للتنظيف
 - كيس واحد لإزالة الترسبات
- قناة حليب قابلة للتكيف مع كتلة "One Touch Cappuccino"
 - مفتاح تفكيك لتنظيف الدائرة البخارية
 - كتيب إرشادات السلامة
 - خرطوشة Claris لنظام تصفية Aqua مع ملحق للتركيب
 - عصا واحدة لاختبار ثقل المياه
 - التعليمات
 - قامَّة مراكز الخدمة المعتمدة لكروبس
 - وثائق الضمان

بيانات تقنية

اسبريسو أوتوماتيكي سلسلة EA89	الجهاز
240-220 فولط (تيار مُتردد) / 50 هرتز	التيار الكهربائي
15 بار	ضغط المضخة
250 جرام	حاوية حبوب البن
خلال العملية: 1,450 واط	استهلاك الطاقة
2.3 لتر	خزان المياه
في الداخل ، في مكان جاف (محمي من الصقيع).	الإستعمال للمرة الأولى، والتخزين
367x 240 x 380	الأبعاد (ملم) إرتفاع x طول x عمق
8.4	الوزن EA89 (كلج)

تخضع للتكيفات الفنية.

AR

المحتويات

21	الضمان الدولي المحدود
24	استكشاف الأعطال
26	الصيانة العامة
27	وظائف أخرى
28	تحضير أنواع الشاي
	تحضير مشرودات أخرى: RISTRETTO, DOPPIO, AMERICANO
28	تحضير مشروبات أخرى: RISTRETTO، DOPPIO، AMERICANO أو حليب بالرغوة
29	إعداد مشروبات القهوة عبر الوصول المباشر
29	إعداد مشروبات الحليب عبر الوصول المباشر
	قبل إعداد المشروبات
30	عبل إعداد المشروبات معلومات هامة
	استعمال الجهاز
31	استعهان الجهار ترکیب الجهاز
32	وصف أجزاء المنتج
32	ﻧﻈﺮﺓ ﺷﺎﻣﻠﺔ
	······································
33	معلومات هامة تتعلق بالجهاز والإرشادات
55	معلومات هامه لنعلق بالجهار والإرسانات
22	11 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 - 14 -
33	بيانات تقنية

للحصول على أقصى استفادة من جهازك، وللحصول على أنواع القهوة الجيدة ، إليك بعض النصائح:

- تؤثر جودة المياه عندك بشكل كبير على جودة النكهات. يحكن للترسبات الكلسية والكلور تغيير طعم قهوتك. نوصي باستخدام خرطوشة نظام Claris Aqua Filter ، أو المياه ذات المحتوى المعدني المنخفض للحفاظ على جميع نكهات القهوة.
 - عند إعداد وصفات القهوة حصرية ، نوصي باستخدام أكواب من الخزف على شكل زهرة التوليب ، مُسبقة التسخين (عن طريق تمريرها تحت الماء الساخن ، على سبيل المثال) ، وحجم مناسب للكمية التي تريد تحضيرها. للتحضيرات التي أساسها الحليب ، نوصي باستخدام أكواب من الزجاج السميك للحصول على نتيجة فاتحة للشهية.
 - عكن أن تفقد حبوب البن المحمص مذاقها إذا لم تكن محفوظة. نوصي باستخدام كمية حبوب البن اللازمة للاستهلاكك خلال 4-5 أيام القادمة. على الرغم من أن نوعية حبوب الن ذات مقاييس ذاتية ومتنوعة ، إلا أننا نوصي باستخدام أرابيكا بدلاً من روبوستا.
 - وأخيرًا ، تذكر أن حبوب القهوة الزيتية والمكرملة يجب تجنبها ، لأنها قد تتلف جهازك.
- تحدد جودة ونوعية الطحن قوة النكهات ونوعية الكريما. كلما كان الن مطحوناً ناعماً، كلما كانت الرغوة أغنى. في الواقع ، يجب أن يتكيف الطحن مع الشراب المرغوب: فهو ناعم للريستريتو والإسريسو ، وهو خشن للقهوة
 - عكنك استخدام الحليب المبستر أو UHT ، منزوع الدسم ، أو نصف دسم، أو كامل الدسم ، مباشرة من الثلاجة (7 درجات مئوية). عكن أن يؤدي استخدام الحليب الخاص (مثل الميكروفلتر ، أو الخام ، أو المخمر ، أو المخصب ، أو ما إلى ذلك) أو حليب الخضروات (الأرز ، حليب اللوز ، إلخ) إلى نتائج أقل إرضاء خاصة عندما يتعلق الأمر بكمية ونوع الرغوة.

عزيزنا العميل،

تهانينا! أنت الآن المالك الفخور لجهاز ا**سبريسو الأوتوماتيكي من سلسة EA89.** يقدم هذا المنتج الجديد أكثر من 14 مشروبًا ساخنًا: اسبرسو ، اسبرسو دوبل ، قهوة ، قهوة دوبل ، ريستريتو ، دوبسيو ، أمريكانو ، كابتشينو ، كابتشينو دوبل ، لاتيه ، لاتيه دوبل ، حليب بالرغوة ، شاي أخضر ، شاي أسود ، شاي الأعشاب.

بالإضافة إلى هذه الاختيارات الكثيرة جدًا ، توفر هذه الماكينة العديد من الفرص لتخصيص المشروبات ، على سبيل المثال ، يمكنك استخدام وظيفة تزيد من كثافة القهوة ، إذا كنت تُفضّل المزيد من التحضيرات الكاملة. يمكنك ضبط كمية وقوة ودرجة حرارة المشروبات التي تريدها.

يمكن الوصول إلى المشروبات الأكثر استهلاكًا من خلال لمسة واحدة بسيطة على لوحة الواجهة الرئيسية. أما بالنسبة للشاشة ، فهي تسمح لك بمتابعة التقدم في تحضر قهوتك، وتوفر لك وصولاً سهلاً إلى القوائم المختلفة.

يمكن إعداد معظم المشروبات على دفعتين اثنتين ، مما يوفر الوقت وأكثر تناغماً.

بفضل تقنية KRUPS Quattro الخاصة ، بما في ذلك نظام Thermoblock المدمج مع غرفة الترشيح المدمجة ، ومضخة بقوة 15 بار، ولأنها تستخدم حبوب القهوة الطازجة التي تم طحنها للتو، قبل تحضير القهوة ، فإن الماكينة سوف تقدم الـريستريتو الساخن ، الاسبرسو والقهوة من الكوب الأول مع رائحة نفّاذة ورغوة ذهبية دسمة .

لإعطاء الشراب النكهة القصوى ، يُقدّم الإسبرسو تقليديا في فنجان خزفي صغير وواسع. للحصول على الإسبرسو بدرجة حرارة مثالية ، ورغوة كرعية كثيفة ، ننصح بالتسخن المسبق للفنجان.

ريما ستحتاج إلى تجربة عدة أنواع من القهوة قبل أن تجد نوع القهوة الذي يعجبك. من خلال تجربة المزج و / أو التحميص ، ستصل في النهاية إلى النتيجة المثالية. تتمتع قهوة اسبريسو برائحة أغنى من رائحة القهوة الكلاسيكية المُصفَّاة بالفلتر. على الرغم من طعمها القوي الذي يبقى طويلا في الفم ، يحتوي الإسبريسو على كمية أقل من الكافيين من القهوة المفلترة (حوالي 60 إلى 80 مجم لكل كوب مقارنة بـ 80 إلى 100 مجم لكل كوب) بسبب فترة الترشيح القصيرة.

نوعية المياه المستخدمة هي عامل مُحدد آخر يؤثر على الجودة الشاملة للقهوة المخمرة. يجب استخدام الماء الطازج من الصنبور (بحيث لا يكون راكداً بسبب تعرّضه للهواء)، وبالتالي أن يكون الماء بارداً ولا تُشتمَ منه رائحة الكلور.

> الأزرار اللمسية المريحة تجعل من السهل عليك التصفح. سيتم إرشادك من خلال كل خطوة ، بدءاً من إعداد مشروبك، إلى صيانة الماكينة. نتمنى لكم سنوات عديدة من الاستمتاع بجهاز Krups.

فريق كروبس



هام: يحتوي الجهاز على مواد متنوعة يَكن تصليحها أو إعادة تدويرها.



يُحتوي جهازك على مواد قيّمة يمكن تصليحها أو إعادة تدويرها.

اتركه لدى نقطة جمع النفايات المدنية المحلية.

إذا كان لديك أي مشاكل أو استفسارات أخرى ، يرجى الاتصال بفريق خدمة العملاء أولاً للحصول على المساعدة ومشورة الخبراء: خط المساعدة: 6460 330 0345

ROI - 4003 677 01

أو الرجوع إلى موقعنا على شبكة الإنترنت: www.krups.co.uk

- مكن أن تكون فوهة البخار ساخنة جدًا ، واحرص على عدم التعامل معها أثناء أو بعد الاستخدام مباشرةً.
- تأكد من أن قوة التيار الكهربائي في الجهاز مطابقة لمصدر الطاقة المحلي لديك. قد يتسبب أي خطأ في التوصيل الكهربائي في حدوث تلف لا يحكن إصلاحه ويؤدي إلى إبطال الضمان. يجب توصيل الجهاز عقبس بحيث يحكن إصلاحه ويؤدي إلى إبطال الضمان. يجب توصيل الجهاز عقبس بحيث يحكن إصلاحه ويؤدي بسهولة إلى مأخذ المقبس بحيث يحكن إصلاحه ويؤدي بسهولة في حالة من إمكانية الوصول بسهولة إلى مأخذ المقبس بحيث يحكن إصلاحه ويؤدي بسهولة في حال القبس التي أو التي من إمكانية التيار الكهربائي في الحيان عمل القابس التي أو التي معان القاب الضمان. يجب توصيل الجهاز عقبس كهربائي ذو وصلة أرضية فقط. تحقق من إمكانية الوصول بسهولة إلى مأخذ المقبس بحيث يحكن إصلاحه ويؤدي بسهولة في حالة القبل النهمان. وعن أي مان التي التي معان القاب التي حالة القاب المان القاب القاب الموالي في حالة المانية التي من إمكانية الوصول بسهولة إلى مأخذ المقبس بحيث يحكن فصل القابس المان القاب المان المانة المان المان المان المان الماني منا الماني من المانية المانية المانية المانية المانية المانية المانية المانية المان المانية المانية المانية المانية المانية المانية المانية المانية القاب المانية الوصول المانية الوصول المانية ال المانية التي مانية المانية ال المانية ال المانية المان المانية ال المانية المان
- لسلامة الجهاز ، انزع القابس في حالة حدوث عاصفة رعدية. لا تسحب السلك الكهربائي لإزالة القابس. لا تترك السلك الكهربائي مُتدلياً عن طاولة أو سطح عمل أو على اتصال بأجزاء ساخنة من جهازك ، أو بالقرب من مصدر حرارة أو عر فوق حافة حادة.
 - لا يوصى باستخدام مقابس متعددة أو وصلات كهربائية إضافية. افصل جهازك بمجرد إيقاف استخدامه لفترة طويلة أو عند تنظيفه.
 - عدم التقيّد بهذه التعليمات أو أي اتصال بن الأجزاء الموصلة للجهاز مع الرطوبة أو المياه يحكن أن يؤدي إلى إصابات قاتلة بسبب وجود التيار الكهربائي!
 يجب استخدام هذا الجهاز فقط في الأماكن المغلقة والجافة، وفي درجة حرارة الغرفة . وتجنب وضع الجهاز في ضوء الشمس المباشر. إذا تغيرت درجة حرارة الغرفة من الترفي من الجهاز للتأكد من أنه غير تالف بسبب تكثيف الماء.

 - لتجنب فيضان المياه القذرة على سطح العمل، أو بخطر إصابتك بالحروق ، تذكر أن تُركب صينية التنقيط في الجهاز لحماية سطح العمل آثناء دورات إزالة الترسبات ، وخاصة إذا كان سطح العمل هذا مصنوعاً من الرخام أو الحجر أو الخشب.
 - في حالة حدوث عطل أو أداء سيء ، تحقق من حالة الجهاز وحاول حل المشكلة (راجع الجدول: المشكلات والتدابير التصحيحية) أو بإصلاح الجهاز إذا استمر الخلل.
 - فقط أخصائي فني مؤهل لممارسة التصليحات على السلك الكهربائي والشبكة الكهربائية. إذا لم يتم اتباع هذه التعليمات ، فأنت عرضة لخطر الموت بسبب الصدمة الكهربائية! لا تستخدم أبدًا أى جهاز مُتضرر بشكل واضح!
- الاستخدام لأي غرض آخر غير الموصوف في هذا الدليل ولا يتوافق مع التعليمات، يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابات وأضرار في الممتلكات وكذلك تدهور أو تلف الجهاز.
 - لا تضع ملحقات الجهاز أو الأجزاءال قابلة للفصل في جلاية الصحون.

الملحقات (تُباع إفرادياً)

مسحوق إزالة الترسبات	F 054
خرطوشة نظام Claris - Aqua Filter	F 088
رزمة من 10 أقراص للتنظيف	XS 3000
سائل تنظيف KRUPS لنظام كابتشينو	XS 4000
مجموعة كابتشينو الأوتوماتيكية	XS 6000

XS 9000 XS سائل تنظيف KRUPS لفوهة البخار

تحذير: استخدم فقط ملحقات ومستلزمات KRUPS في هذا الجهاز للحفاظ على الضمان.

كُتيّب مُنفصل / المشاكل والإجراءات التصحيحية

www.krups.com لمزيد من التفاصيل ، يرجى زيارة الموقع:

النقل

احتفظ بالتغليف الأصلي لنقل الجهاز. قبل نقل الجهاز أو تحويله ، أفرغ مُجمّع البن المستعمل ، وسائل التنظيف (حسب الموديل) ، وخزان حبوب البن ، وخزان المياه ، صينية التنقيط لتجنب انسكاب المياه.

تنبيه: لو فرضاً سقط الجهاز خارج العبوة أثناء النقل ، فمن المستحسن أخذه إلى مركز خدمة معتمد من KRUPS لفحصه وتجنب أي خطر نشوب حريق أو خطر كهربائي.

التصرّف بالجهاز

- يشير الرمز الموجود على الجهاز أو التغليف إلى أن هذا المنتج لا يمكن معاملته كنفايات منزلية. ولذلك يجب إرساله إلى مركز جمع النفايات لإعادة تدوير المعدات الكهربائية والإلكترونية. من خلال نقل جهازك إلى مركز تجميع مناسب والتخلص من أجهزتك بشكل صحيح في نهاية خدمتها ، فإنك تساعد في الحفاظ على مواردنا الطبيعية وتمنع العواقب الضارة على البيئة والصحة العامة. لمزيد من المعلومات حول نقاط جمع النفايات ، اتصل مركز خدمة معتمد أو بالموزع.
 - تحتوي بعض الأجهزة على بطارية واحدة أو أكثر ، لأسباب تتعلق بالأمان ، لا يمكن الوصول إليها الا من قبل شخص فني في إصلاح الأجهزة الكهربائية. لتغيير البطاريات ، يرجى الاتصال بأقرب مركز خدمة معتمد من KRUPS.

- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل أشخاص من ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة ، أو الذين لا تكون خبرتهم أو معرفتهم كافية ، شريطة أن يكونوا تحت الإشرا،ف أو يتلقون تعليمات لاستخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر.
 - لا يُسمح للأطفال اللعب بالجهاز.
 - افصل الجهاز دائمًا عند مغادرة الغرفة أو منزلك لفترات طويلة وعند التجميع / التفكيك أو التنظيف.
 - لا تدع الأطفال يستخدمون الجهاز دون إشراف.
- عند استخدام الجهاز ، ضعه دائمًا على سطح عمل مسطح ومستقر ومقاوم للحرارة، بعيدًا عن رذاذ الماء وأي مصدر للحرارة.
- لا يُسمح للأطغال تشغيل هذا الجهاز. يُرجى الحفاظ على الجهاز والسلك الكهربائي بعيدًا عن متناول الأطفال.
 - لا تضع الماء في خزان القهوة أو تحت باب البن (انظر النموذج).
 - لا تترك الجهاز غير مراقب أثناء التشغيل.
 - لا تفتح الجهاز مطلقًا. تحذير ، هناك خطر إصابة قاتلة بسبب التيار الكهربائى!

مركز التحكم في المصنع

 تم فحص جهازك واختباره قبل مغادرة مصنع التصنيع. على الرغم من العناية التي تؤخذ عند التنظيف ، من الممكن أن تجد بقايا القهوة في مطحنة القهوة و / أو قطرات من القهوة على صينية التنقيط. شكرا لتفهمك. نوصي أيضًا بإجراء عدة دورات شطف قبل استخدام الجهاز لأول مرة أو عند عدم استخدامه لعدة أيام.

حدود الاستخدام

- من أجل سلامتك ، يخضع هذا الجهاز لجميع المعايير والقوانين السارية المفعول (قانون التيار المنخفض ، التوافق الكهرومغناطيسي ، المواد التي لها اتصال مُباشر بالطعام، والبيئة وما إلى ذلك).
 - يجب استخدام ماكينة قهوة اسبريسو / اسبريسو الاوتوماتيكية لتحضير الاسبريسو ، القهوة ، الماء الساخن أو رغوة الحليب.
- فترة ضمان هذا الجهاز هي سنتان، و / أو 6000 دورة (8000 دورة لـ EA9000) بحد أقصى 3000 دورة في السنة (4000 دورة لـ EA9000). يرجى الرجوع إلى مستند الضمان للحصول على تفاصيل حول بنود وشروط الضمان الأخرى في بلدك.
 - م يُصمّم هذا الجهاز للاستخدام التجاري و / أو الاحترافي.
 - لن يكون الضمان صالحًا إذا لم يتم تنفيذ جميع عمليات إزالة الترسبات أو التنظيف أو صيانة الجهاز بانتظام ، أو في حال العثور على أي أشياء غريبة داخل مطحنة القهوة أو باب البن.
 - لا يسري مفعول الضمان في حالة عدم استخدام خرطوشة فلتر Claris Aqua Filter System وفقًا لتعليمات KRUPS
 - استخدم فقط الملحقات والمواد الاستهلاكية من KRUPS لهذه الآلة للحفاظ على الضمان.
 - باستثناء التنظيف وإزالة الترسبات وفقًا للتعليمات المرفقة مع الجهاز، يجب أن يتم تنفيذ أي تدخل في الجهاز من قبل مركز KRUPS المُعتمد.
 - أي خطأ في التوصيل الكهربائي سوف يبطل الضمان الخاص بالجهاز.
- أي فتح للجهاز غير مصرح به ، سوف يُلغي الضمان. لا تستخدم جهازك إذا لم يعمل بشكل صحيح، أو إذا كان قد تعرض للتلف. في هذه الحالة، من المستحسن أن تفحص الجهاز في مركز KRUPS المعتمد (يُرجى الرجوع إلى القائمة في خدمة كتيب KRUPS).
- لأسباب تتعلق بالسلامة والاعتماد، يحظر أي تحويل أو تعديل للجهاز، يتم إجراؤه بشكل فردي، حيث أن الأجهزة المختبرة هي المعتمدة فقط، وسوف يرفض الصانع أية مسئولية في حالة حدوث ضرر.

شروط الإستعمال

- هذا الجهاز غير مناسب لصنع المشروبات للأطفال دون عمر السنتين.
- إذا كان منتجك مجهرًا بخرطوشة Claris Aqua Filter System F088 ، يرجى التأكد من فصلها قبل عملية إزالة الترسبات. يُرجى إجراء دورة التنظيف بالكامل ، حيث قد يكون هناك خطر بالتسمم. إذا تم ابتلاع أحد المنتجات المرفقة مع الجهاز ، فأخبر طبيبك و / أو مركز السموم على الفور.
- لا يوصى باستخدام حبوب البن الزيتية أو بالكراميل أو العطرية في هذا الجهاز. يمكن أن تتسبب هذه الأنواع من حبوب البن في إتلاف الجهاز. لا تضع البن المطحون في حُجيرة حبوب البن.
- لأسباب تتعلق بالسلامة ، أثناء إنتاج البخار لصنع الكابتشينو ، أو تسخين الحليب أو تسخين المياه ، احرص على عدم وضع يدك تحت فوهة البخار أو ملحق الكابتشينو ، أو تحت فوهة القهوة أثناء صنع القهوة.

39

AR

يرجى قراءة التعليمات بعناية لاستخدامها قبل استخدام الجهاز لأول مرة والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل: لا تقبل KRUPS أي مسؤولية عن استخدام الأجهزة غير المتوافقة.

احتياطات السلامة

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (بمن فيهم الأطفال) ذوي قدرات بدنية أو حسية أو عقلية مخفضة أو نقص في الخبرة والمعرفة ، ما لم يتم منحهم إشرافًا أو تعليمات تتعلق باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم. .
 - یجب مُراقبة الأطفال للتأكد بأنهم لا یلعبون بالجهاز.
 - صُمّم هذا الجهاز للاستخدام المنزلي الداخلي فقط وعلى ارتفاع أقل من 2000 م
 - لا تستخدم الجهاز في حالة تلف السلك الكهربائي أو القابس. يجب استبدال السلك الكهربائي من قبل الشركة المُصنّعة أو بواسطة ممركز خدمات ما بعد البيع، أو أحد الأشخاص المؤهلين بشكل مماثل لتجنب الخطر.
 - لا تغمر الجهاز أو السلك الكهربائي أو المقبس في الماء أو أي سائل آخر
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي، وفي داخل المنزل فقط. ولم يُعد للإستعمال في الأماكن والأحوال التالية ولن يُغطيه الضمان على:
 - مطابخ الموظفين في المحلات التجارية والمكاتب وبيئات العمل الأخرى ؛
 - بيوت المزارع ؛
 - من قبل العملاء في الفنادق والموتيلات وغيرها من البيئات السكنية المُشابهة ؛
 - في أماكن النوم والفطور.
 - اتبع دامًا إرشادات التنظيف لتنظيف جهازك :
 - افصل الجهاز عن التيار الكهربائي.
 - لا تُنظّف الجهاز عندما يكون ساخناً.
 - يُنظّف الجهاز بقطعة قماش رطبة.
 - لا تغمر الجهاز بالماء ولا تضعه تحت مياه جارية.
 - تحذير: قد يتسبب الأستخدام غير الصحيح للجهاز بحدوث إصابات.
- تحذير: بعد الاستخدام ، لا تلمس الأسطح الساخنة (مخارج تدفق القهوة ، فوهة البخار) التي تتأثر بالحرارة المتبقية. عند استخدام الفوهة ، تأكد من أنها في الوضع الصحيح لتجنب خطر الحروق. لا تضع الأجسام الغريبة في مطحنة القهوة.
 - لا يجوز وضع الجهاز في خزانة عند استخدامه.
- يحكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين لا يقل عمرهم عن 8 سنوات ، طالما أنهم يخضعون للإشراف وتم إعطاؤهم التعليمات الضرورية حول استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية تامة بالأخطار التي تنطوي على ذلك.
 - لا يُسمح للأطفال تنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا كانوا أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف شخص بالغ.
 - يُرجى الحفاظ على الجهاز والسلك الكهربائي بعيدًا عن متناول الأطفال دون الثامنة من العمر.
- عند استخدام الجهاز ، ضعه دائمًا على سطح عمل مسطح ومستقر ومقاوم للحرارة بعيدًا عن رذاذ الماء وأي مصدر للحرارة.